

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Филологический факультет

Кафедра русского языка как иностранного и методики его преподавания

Му Сунянь

**Синтаксические фразеологизмы в речи героев телесериалов:
функционально-семантический аспект**

Выпускная квалификационная работа

магистра лингвистики

Научный руководитель: к.пед.н., доцент Рябова О. В.

Рецензент: к. филол. н., доцент Волков С. С.

Институт лингвистических исследований
Российской академии наук

Санкт-Петербург

2017

Оглавление

Generating Table of Contents for Word Import ...

Введение

С развитием лингвистики синтаксические фразеологизмы (СФ) становятся важным языковым феноменом. Вопросы, связанные с синтаксическими фразеологизмами, привлекают внимание ученых-языковедов (Н.Ю.Шведова, О.А.Лаптева, Д.Н. Шмелёв, В.И. Кодухов, Л.К. Чистоноговой, А.В.Величко, М.Ю.Мелякин и др.). Со стороны грамматики эти фразеологизмы не являются режимными, связи между их членами ненормированы и могут варьировать. Из-за этих черт многие изучающие русский язык не могут правильно понимать речь носителя русского языка, использующего предложения с фразеологизированной структурой в устной речи. Очевидным сегодня представляется тот факт, что язык представляет собой не только средство человеческого общения, но и является важнейшим хранителем всех знаний, традиций, обычаев речевого общения. Разнообразные эмоции, настроение выражаются разными способами, в частности, посредством синтаксических фразеологизмов. Образные выражения в синтаксических фразеологизмах ярко показывают положительную оценку или одобрение. Синтаксические фразеологизмы являются эмоционально насыщенными оборотами, которые принадлежат к определённому речевому стилю. В данной работе мы обращаемся к изучению этих интересных синтаксических структур, с помощью которых носитель русского языка передаёт свои мысли и чувства.

Актуальность данной работы состоит в том, что предпринимается исследование структуры и смысла предложений с фразеологизированной структурой, так как смысл таких синтаксических фразеологизмов отличается от смысла, образуемого значениями входящих в него слов и лежащего на поверхности высказывания. Также следует отметить, что синтаксические фразеологизмы являются структурами, часто используемыми в устной речи носителей языка. В нашей работе отобраны типичные синтаксические

фразеологизмы из речи героев современных российских телесериалов, они проанализированы в семантическом и функциональном аспектах с целью установить, какие стилистические функции, прагматические функции, специфику когнитивной семантики имеют эти конструкции. На данный момент проблематика синтаксических фразеологизмов исследована учёными-языковедами достаточно широко. Исследование по синтаксическим фразеологизмам началось в конце пятидесятых годов двадцатого века. В то время известный лингвист – специалист по разговорной речи Н.Ю. Шведова издала статью «О некоторых типах фразеологизированных конструкций в строе русской разговорной речи», в которой впервые обратила внимание на синтаксические фразеологизмы. Там же было дано определение этих фразеологизмов. В начале шестидесятых годов черты этих фразеологизмов были описаны в книге того же автора «Очерки по синтаксису русской разговорной речи». С точки зрения учёного, особенности разговорной речи заключаются не только в "комплектности" и "экономности", но и в использовании большего количества определенных конструкций. Исследователь собрала фразеологизированные конструкции разных типов и обнаружила их функционально-семантические черты. В 1980-ом году Шведова руководила составлением труда «Русская грамматика», в котором были освещены синтаксические фразеологизмы и было определено, что семантические значения этих фразеологизмов особые, независимые. Вместе с тем нельзя не отметить, что именно синтаксические фразеологизмы в современной русской речи по-прежнему остаются недостаточно изученными, и соответственно, данное исследование обогатит содержание науки об устной речи.

Гипотеза: изучение СФ даст возможность определить функционально-семантические особенности и коннотативную окраску этих единиц.

Положения, выносимые на защиту:

1. Синтаксические фразеологизмы обладают особенностями значения и

употребления, которые проявляются при использовании их в коммуникации.

2. Использование синтаксических фразеологизмов в речи маркирует выполнение говорящим некоторых социальных функций.

3. Употребление синтаксических фразеологизмов обусловлено обстановкой общения и маркирует её.

Новизна данной работы состоит в рассмотрении СФ в двух аспектах: семантическом и прагматическом; особое внимание будет уделено использованию этих единиц в речи, характерной для речи героев телесериалов.

В качестве **объекта** исследования в данной работе выступают синтаксические фразеологизмы в современных российских телесериалах.

Предметом исследования являются функции и семантика исследуемых фразеологизмов.

Цель данного исследования состоит в выявлении семантики и функций синтаксических фразеологизмов, которые часто используют в речи герои телесериалов.

Для достижения поставленной цели нами были поставлены следующие исследовательские **задачи**:

1) проанализировать основные теоретические вопросы, связанные с проблемами семантики и функционирования синтаксических фразеологизмов;

2) осуществить исследование научных трудов, посвященных рассмотрению синтаксических фразеологизмов в функционально-семантическом аспекте;

3) отобрать наиболее частотные синтаксические фразеологизмы, которые используются в речи героев телесериалов;

4) разработать классификацию отобранных синтаксических фразеологизмов;

5) выявить функционально-семантические особенности отобранных синтаксических фразеологизмов.

Источниковую базу данного исследования составляют, в первую очередь, фразеологические словари русского языка, российские телевизионные сериалы: «Кухня», «Физрук», «Как я стал русским».

Теоретическая значимость: глубокое исследование синтаксических фразеологизмов позволит создать детальное их описание с точки зрения семантики и функционирования. Результаты этой работы станут вкладом в развитие теории синтаксических фразеологизмов.

Практическая значимость данной работы заключается в том, что результаты данного исследования СФ можно применить, включив их в теоретические курсы по современному русскому языку, а также используя при разработке учебных материалов для практического обучения русскому языку и переводу.

Методы исследования: метод сплошной выборки материала, метод частичной выборки материала из современных российских телесериалов; описательный метод, расшифровка, коммуникативный анализ, когнитивный анализ, метод семантического функционального анализа, компонентный анализ.

Основные положения диссертации **докладывались** и обсуждались на международных конференциях: «Современные тенденции в изучении и преподавании русского языка и литературы» (Санкт-Петербург, Россия, 03-05 февраля 2017 г.); XXV Международная научная конференция «Новые парадигмы и новые решения в современной лингвистике» (13 мая 2017 г.).

Структура работы: введение, первая глава, вторая глава, заключение,

список использованной литературы, приложение.

Глава I. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИЗУЧЕНИЯ СИНТАКСИЧЕСКИХ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ В ФУНКЦИОНАЛЬНО- СЕМАНТИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ

I.1. Синтаксические фразеологизмы как объект лингвистического изучения

I.1.1. Понятие о фразеологизме

Словарь лингвистических терминов под редакцией О.С.Ахмановой приводит следующее определение понятия “фразеологизм,” “фразеологическая единица,” “фразеологизм,” “фразеологический оборот” : “Словосочетание, в котором семантическая цельность довлеет над структурной раздельностью составляющих его элементов, вследствие чего оно функционирует в составе предложения как эквивалент отдельного слова” [49, с. 325].

При определении значения понятия фразеологизма среди современных лингвистов нет общего мнения. Мы рассмотрим несколько основных точек зрения современных учёных на узкое и широкое понимание фразеологизма.

В современном словаре китайского языка (выпущенном в 2012 году редактором Дин Шушен) учёный так определяет фразеологизм: “Фразеологизм является устойчивым выражением, которое мы часто используем и с помощью которого мы можем выражать своё чувство и эмоцию”. [55]

По мнению Жукова, фразеологизм возникает, когда, по меньшей мере, два слова (чаще знаменательных), участвующих в его формировании, оказываются семантически преобразованными в такой мере, что полностью или частично утрачивают собственное лексическое значение [9, с. 25]. Согласно данному определению, признаки фразеологизма: устойчивость, воспроизводимость, семантическая целостность значения, отдельно оформленное строение, открытая структура.

Д.Н. Шмелев считает, что фразеологизмом являются “такие воспроизводимые словосочетания, которые выступают как составные наименования реалий, для называния которых в языке нет отдельных слов, в других -- являются своего рода экспрессивными синонимами отдельных слов или словосочетаний аналитического характера [45, с. 288].

В.М. Мокиенко считает, что фразеологическая единица является относительно устойчивым, воспроизводимым, экспрессивным сочетанием лексем, обладающим (как правило), целостным значением [23, с. 25].

В.Н. Телия под фразеологической единицей понимает общее название семантически связанных сочетаний слов и предложений, которые, в отличие от сходных с ними по форме синтаксических структур, не производятся в соответствии с общими закономерностями выбора и комбинации слов при организации высказывания, а воспроизводятся в речи в фиксированном

соотношении семантической структуры и определенного лексико-грамматического состава [32, с. 34]. Под дифференциальным признаком фразеологизма подразумевается фиксированная устойчивость.

Учёные Греков В.Ф., Крючков С.Е., Чешко Л.А. так определили фразеологизм — совокупность устойчивых оборотов и выражений, обозначающих нечто целое по смыслу [8, с. 23]. Например: «душа в пятки уходит» — становится страшно; «душа нараспашку» — чисто сердечный, откровенный; «душа не лежит» — неинтересно; «душа в душу» — дружно; «души не чаять» — сильно любить.

Точка зрения Н. М. Шанского, выраженная им в работе “Фразеология современного русского языка”, представляется нам более полной. Учёным приводится следующая дефиниция понятия " фразеологизм": фразеологизм, фразеологическая единица -- общее название семантически несвободных сочетаний слов, которые не производятся в речи, а воспроизводятся в ней в социально закреплённом за ними устойчивом соотношении смыслового содержания и определенного лексико-грамматического состава [39, с. 8].

Учитывая все точки зрения, приведённые выше, мы следуем за мнением Грекова, Крючкова и Чешко и определяем фразеологизм как совокупность устойчивых оборотов и выражений, обозначающих нечто целое по смыслу.

Кроме того, многие учёные делают классификацию фразеологизмов, их классификации сходные, в них всегда фразеологизмы делятся на четыре типа (фразеологические сращения, фразеологические единства, фразеологические выражения и фразеологические сочетания). Но языковые единицы, определяемые нами как СФ, в той или иной степени объектом лингвистических исследований уже были. Впервые, начиная с 60-х годов, в синтаксических исследованиях термин «фразеологизация» стал использоваться применительно к некоторым синтаксическим конструкциям. Основные положения данного термина нашли своё отражение в работах

Н.Ю. Шведовой (1958; 1960), Д.Н. Шмелёва (1960), О.И. Москальской (1962), В.И. Кодухова (1967), Л.К. Чистоноговой (1971), А.В.Величко (1996). Кроме того, работы В.В. Виноградова положили начало изучению устойчивых словосочетаний, в том числе и СФ (в нашем понимании) как особого рода фразеологизмов, находящихся на периферии фразеологии и отличающихся от "традиционных" фразеологизмов по ряду существенных признаков. Очевидно, что первые четыре типа--лексическими фразеологизмами, последний тип является синтаксическими фразеологизмами. Для нашей работы имеет большую значимость понимание в чём разница между лексическими и синтаксическими фразеологизмами, Д.Н. Шмелев утверждает, что в отличие от фразеологических единиц лексики, во фразеологических конструкциях нет лексической неподвижности. Они не связаны с определенными словами, как таковыми, но они обладают фиксированной и неизменной схемой построения, включая обязательный порядок слов и наличие строго определённых служебных слов [46, с. 327]. Он также отмечает, что в то время как лексические фразеологизмы индивидуальны в лексической сфере, индивидуальность фразеологических конструкций проявляется в сфере синтаксиса. В пределах заданной схемы допускается в той или иной мере свободное лексическое наполнение [46, с. 327].

1.1.2. Понятие о синтаксических фразеологизмах и степень его исследованности

Активное изучение СФ приходится на вторую половину 20-го века. Появление ряда обобщающих работ позволяет сделать вывод о том, что начало 21-ого века ознаменовано рождением нового раздела в системе теории фразеологии. Кроме того, особенности семантики и структуры синтаксических фразеологизмов, генетически восходящих к простому предложению, раскрываются в работах Н.Ю. Шведовой, Д.Н. Шмелёва (1960), О.И. Москальской (1962), В.И. Кодухова (1967), Л.К. Чистоноговой (1971), А.М. Коростышевской (1973), Г.Я. Солганика (1976), Н.А. Андромоновой (1982), Т.А. Шутовой (1996), А.В. Величко (1996), Л.А.

Пиотровская (1998), В.Ю. Меликяна (2013) и др.

В 1960-х годах Шведова в работе “Очерки по синтаксису русской разговорной речи” впервые определила специфику разговорной речи, которая проявляется на стыке синтаксиса и фразеологии предложения. Она утверждает: “В русской разговорной речи существует особого рода стабилизовавшиеся построения, с одной стороны, лексически свободные, с другой стороны, такие, в которых черты собственно грамматические выступают в неразрывном единстве с чертами лексико-фразеологическими” [42, с. 7]. Она впервые обращает внимание на эти языковые средства, в то время такие структуры ещё не имели определённого названия. Однако мы можем сказать, что это определение является первым определением СФ.

Д.Н. Шмелев даёт такое определение “фразеосхемы” -- “лексические фразеологизмы и фразеологические конструкции”; он так называет СФ “фразеосхемы” -- в составе современного русского языка находятся такие ряды близких по строению фразеологизмов, которые являются результатом не преобразований какого-то определенного фразеологического словосочетания, а скорее результатом своеобразной лексикализации отдельных синтаксических конструкции, имеющих фразеологический характер [46, с. 327].

«Русская грамматика» синтаксическими фразеологизмами называет и такие построения, в которых связи и отношения компонентов с точки зрения живых грамматических правил оказываются необъяснимым” и относит к синтаксическим фразеологизмам предложения, в которых “словоформы связываются друг с другом идиоматически” и где “не по действующим синтаксическим правилам функционируют служебные и местоименные слова, частицы и междометия” [29, т. 2, с. 383]. Например: “Люди как люди ; Ей сон не в сон! ; Чем не жених!” В данной грамматике к синтаксическим фразеологизмам также относятся построения с утраченными или ослабленными грамматическими или прямыми лексическими значениями тех компонентов, с которыми связаны те или иные субъективно-модальные значения.

В.Ю. Меликян под синтаксическими фразеологическими единицами понимает некоторые проявления тенденции к стандартному (стереотипичному) использованию языка [21, с. 56]. Кроме того, учёный подчеркнул один из наиболее специфических классов СФ — коммуникему, т.е. нечленимые предложения, слова-предложения. Эти предложения

представляют собой коммуникативные единицы синтаксиса, представляющие собой слово или сочетание слов, грамматически нечленимые, нерасчленно выражающие определенное эмоциональное или волевое, смысловое содержание.

В статье “Фразеологосинтаксические схемы с опорным компонентом — полнознаменательным словом: структурно-семантический и функциональный аспект” Шанский в узком смысле понимает СФ как фразеологическую схему и даёт её определение: “фразеологическая схема— это коммуникативная предикативная единица, представляющая собой определяемую и воспроизводимую несвободную синтаксическую схему, характеризующуюся наличием диктумной и модусной пропозиции (значения), выражающую суждение или побуждение, обладающая грамматической и лексической частичной нечленимостью, ограниченной проницаемостью и выполняющая в речи экспрессивную функцию [37, с. 63]. Кроме того, учёный считает, что эти модели являются фразеосхемами, и предлагает наличие двух обязательных компонентов: перво-неизменяемый (опорный) как в лексическом, так и в грамматическом аспектах, второй—это изменяемый, т.е. лексически свободно варьируемый, а грамматически устойчивый [37, с. 63].

Н.А.Пузов в своей работе понимает СФ как конструкцию, имеющую формы простого или сложного предложения, или сочетания слов, обладающих таким синтаксическим значением, которое не разложимо на значение формы и присущих им синтаксических отношений [38, с. 3].

В “Пособии для занятий по русскому языку” учёный так определяет СФ – нестандартное, специфическое построение, структурные свойства и семантика которого выходят за рамки регулярных синтаксических связей и закономерностей (к примеру: Нет бы летом приехать!); служебные и местоименные слова, частицы и междометия функционируют не по действующим синтаксическим правилам. В отличие от лексического фразеологизма, синтаксический фразеологизм не воспроизводится, а строится.

Китайский учёный У Дюнь под СФ в русском языке понимает один из видов конденсированных конструкций. С её точки зрения, такие СФ всегда используются в разговорной речи [34, с. 15]. Помимо этого, она ещё определяет функции СФ. Они могут использоваться как определение, дополнение, обстоятельство.

Русский учёный А.В. Величко в своей книге “Синтаксическая фразеология для русских и иностранцев” [4] так определяет СФ: это синтаксическая структура, модель, поэтому она имеет постоянные компоненты, образующие её основу и задающие обобщённое значение. Но эта модель наполняется разным лексическим материалом, что и создаёт её конкретное значение, которое накладывается на обобщённое значение. По его мнению, такие структуры обладают основным признаком предложения -- предикативностью, но в отличие от свободных конструированных предложений имеют свойство -- воспроизводимость. Суть их в том, что они обладают основными признаками предложения и в то же время характеризуются фразеологичностью.

Важно то, что субъективная модальность характеризует фразеологизированные структуры как коммуникативные единицы. Они выражают отношение говорящего к содержанию высказывания и связаны тем самым с участниками и компонентами ситуации общения. С помощью синтаксического фразеологизма можно дать положительную, негативную оценку сообщения, действия или объекта. В нашем исследовании мы следуем за точкой зрения А.В.Величко и считаем, что СФ — это синтаксическая структура, модель которой наполняется разным лексическим материалом, что и создаёт её конкретное значение, которое накладывается на обобщённое значение.

1.1.3. Классификация синтаксических фразеологизмов по семантике

В “Русской грамматике” признаётся сложность чёткой семантической классификации СФ. В ней дана классификация, основанная на морфологических признаках, в которой субъективно-модальные значения объединяются в две группы.

- 1) оценочно-характеризующие значения совмещают в себе субъективное отношение к сообщаемому с такой его характеристикой, которая может считаться несубъективной, вытекающей из самого факта, события, его качества, характера его протекания. В этих значениях обнаруживаются сложные объективные моменты, объективность предстает в свете субъективного [29, т. 2, с. 216];
- 2) собственно оценочные значения целиком лежат в сфере субъективной модальности. Эти значения целиком лежат в сфере субъективного [29, т. 2, с. 216].

“Русская грамматика” также отмечает, что “все собственно оценочные значения и их оттенки могут сопровождать собою те значения, которые выше названы оценочно-характеризующими. Тем самым обнаруживается противопоставление оценочно-характерно-модальных значений” [29, т. 2, с. 217]. Например, : «Надо же ему это делать», “Мало ли что бывает” -- смысл приведенных предложений связан со снятием прямого лексического значения у слов “надо” и “мало”.

Кроме того, классификация может опираться на разные признаки объекта, включая структурные или семантические. В “Русской грамматике” даётся классификация, которая опирается на синтаксические признаки СФ и особенности их построения. Фразеологизированные схемы классифицируются по грамматическому характеру лексически закрытого компонента, по его морфологической природе.

Среди СФ выделяются предложения с 1) союзами, 2) предлогами и предложными образованиями, 3) частицами, 4) междометиями, 5) акцентирующими и местоименными словами. Например, (1) люди как люди; (2) праздник не в праздник; (3) ехать так ехать; (4) Ах она плутовка; (5) всем пирогам пирог.

Н.М. Шанский делает широкую классификацию фразеологических оборотов, которые являются структурно равнозначными предложению, вычленяет во фразеологическом составе языка две группы: коммуникативные обороты афористического характера, (крылатые слова и пословицы) и коммуникативные обороты, представляющие собой разнообразные разговорно-бытовое штампы [39, с. 60].

Кроме того, В.Ю. Меликян также в широком смысле различает четыре класса синтаксических фразеологических единиц -- коммуникемы (слова-предложения), фразеосинтаксические схемы (фразеосхемы), устойчивые обороты и устойчивые выражения [22, с. 63].

А.В. Величко в своей книге “Синтаксическая фразеология для русских и иностранцев” пишет, что СФ ещё могут делиться на членимые и нечленимые. К первым относятся построения, по форме и значению совпадающие с подлежащим или в которые может быть введён такой член предложения. Помимо этого, с её точки зрения, классификация СФ по семантике имеет большое значение в преподавании русского языка как иностранного. Исследование выделяет шесть семантических групп СФ.

1) СФ, выражающие оценку, характеристику: Вот это мастер! ; Что за погода!

Чем не подарок! Тоже мне город! Лес как лес! [4, с. 9].

2) СФ, выражающие согласие, принятие, утверждение, возражение, отрицание: Ну что ж, ехать так ехать! А почему бы и не согласиться; Работа есть работа! Где же мне было успеть! До развлечений ли нам сейчас! Ей теперь праздник не в праздник!

3) СФ, выражающие необходимость, целесообразность, ненужность, невозможность; Как было не пойти к ним! Тебе ли не быть довольной! Не сидеть же здесь до вечера; Он не такой человек, чтобы он когда опоздал; Куда мне все это запомнить!

4) СФ, выражающие ограничение, единственность, исключительность, множественность: У них только и разговор, что о работе; Хорошего здесь только то, что воздух чистый; Каких только игрушек не покупали!

5) СФ, передающие акцентирование: Уж кто-кто, а она сможет найти выход из создавшегося положения; Уж на что первоклассники, и те стараются сделать двор школы красивым;

6) СФ со значением логической обусловленности: Работа работой, а отдыхать тоже нужно; Приехать-то он пока не приехал, но телеграмму прислал; Хочешь не хочешь, а ехать туда тебе придётся; Здесь каждое дерево, да что там дерево-- каждый кустик беречь надо. Здесь учёный определяет СФ как вид фразеологизма, и обращает внимание на семантику. Кроме того, тщательно классифицирует СФ по семантике.

Китайский аспирант Лю Гуйхон в своей диссертации “Синтаксические фразеологизмы в разговорной речи” [20] также классифицирует эти особые структуры по семантике. В целом классификация СФ по семантике похожа на классификацию А.В. Величко, но в ней не так подробно проанализировано значение СФ. В отличие от Величко, в этой работе обращается внимание на функцию СФ, исследуется окраска одних и тех же СФ в разных контекстах, вскрыты разные смыслы СФ, т.е. СФ анализируются с двух сторон—семантической и прагматической.

Учитывая эти три способа классификации, мы берём метод классификации А.В.Величко, потому что он очень подробно классифицирует СФ по семантике. В современных российских телепрограммах, люди разговаривают и выражают свои эмоции, используя разные СФ. Классифицировать по семантике удобно для нашего исследования, и такой метод классификации более подходит для анализа речи героев телесериалов.

I.2. Разговорная речь как объект лингвистического изучения

I.2.1. Понятие “устная речь” и “разговорная речь”

В “Стилистическом энциклопедическом словаре русского языка” так определяют устную речь — речь звучащая, произносимая. Устная речь является первичной формой существования языка, более ранней по времени возникновения, чем речь письменная [53, с. 27]. Для языков, не имеющих письменности, это единственная форма их существования.

Что касается разговорной речи, то в универсальной научно-популярной онлайн-энциклопедии так определяют разговорную речь: разговорная речь— разновидность литературного языка, реализующаяся преимущественно в устной форме в ситуации неподготовленного, непринужденного общения при непосредственном взаимодействии партнеров коммуникации. Таким образом, мы можем определить основную сферу реализации разговорной речи—повседневная обиходная коммуникация, протекающая в неофициальной обстановке. Русская разговорная речь и ее место в системе литературного языка в современной русистике определяется по-разному. Некоторые исследователи рассматривают ее как устную разновидность в составе литературного языка (О.А.Лаптева,) или как особый стиль (О.Б.Сиротинина).

Учитывая высказанное выше, мы можем делать вывод, что устная речь является формой существования языка в противоположность письменной речи. В отличие от устной речи, разговорная речь является разнообразным вариантом литературного языка, в противоположность кодифицированному литературному языку и представляет собой форму осуществления коммуникации в неофициальной обстановке. Таким образом, разговорная речь представляют собой подсистема внутри литературного языка, реализация которых определяется коммуникативными условиями: сферу неофициального неподготовленного личного общения. В связи с тем, что наша работа посвящена СФ в современном российском телесериале, безусловно, для нашей работы термин “разговорная речь” имеет большую значимость для нашего исследования.

I.2.2. Степень исследованности разговорной речи

Надо констатировать что в речи героев современных российских телесериалах встречаются разговорная речь, а мы исследуем СФ в речи

героев телесериалов. В понятии СФ мы уже определили что носители русского языка используют СФ для того, чтобы выражать свои эмоции. В такой ситуации употребление СФ всегда является не подготовленными, несмотря на то, что они это часто происходит в официальной обстановке. Исследование разговорной речи в России имеет свою историю и традицию. Великий учёный М.В Ломоносов в “Русской грамматике” (1755) подчеркнул важность русского языка и то, что “народный разговор и народные стихотворения в устной форме являются самыми важными источниками исследования языка” [18, с. 8]. Системное исследование разговорной речи началось в конце 1950-х- начале 1960-х годов 20 века.

Русский учёный А.Б. Шапиро выпустил книгу “Очерки по синтаксису русских народных говоров”, впервые сравнив синтаксические структуры письменной и разговорной речи. С середины 60-х годов лингвисты перешли от литературы к записи звучащей речи и получили неожиданные результаты. В 1980 году издали “Русскую грамматику”. В этой книге “разговорная речь” стала отдельным разделом лингвистики и вошла в систему грамматики. В отличие от других лингвистов, Н. Ю. Шведова обращает внимание на разговорную речь. Она считает, что особенность разговорной речи заключается в том, что в ней существует большое количество особых структур: одни из них-- зафиксированные структуры -- как "формулы", т.е. синтаксические фразеологизмы, другие из них -- структурные предложения, которые ограничены в использовании слов. Самое главное, по мысли исследователя, что необходимо исследовать синтаксические фразеологизмы с трёх сторон: синтаксические структуры, пополнение слов, субъективная модальность. Н.Ю.Шведова утверждает, что для разговорной структуры характерна модальность, типичная для разговорной речи, она добавляется на основе объективной модальности [42, с. 16]. В конце 80-х годов и до 90-х годов лингвисты открывают новую область исследования: Академия Наук Советского Союза выпустила труд — “Русский язык и его функционирование: коммуникативно-прагматический аспект”. В этой книге учёные не только обращают внимание на черты системы разговорной речи, но и на живую устную речь.

В Китае исследование русской разговорной речи русского языка начинается с 60-х годов двадцатого века. Профессор Пекинского университета иностранных языков Ван Фусян опубликовал статью “Самые частотные структуры предложения в разговорной речи”, которая является началом исследования разговорной русской речи в Китае.

Согласно исследованию китайских учёных, в Китае есть три центра исследования русской разговорной речи.

1) провинции Жэ Цзян: профессор Нанкинского института международных отношений Сюй Вонюй;

2) Пекинский район : профессор Пекинского университета иностранных языков Ван Фусян, Ван Цзяфэй.

3) северно-восточный район: профессор Хэйлунцзянского университета Чжао Вэй, Жун Цэ. Исследования русской разговорной речи китайских учёных содержат много теорий, которые включают фундаментальные теории, фонетику, лексику, синтаксис, прагматику. В том числе большое количество исследований в области лексики и синтаксиса: прагматика -- новое направление исследования.

Из всего сказанного выше, мы можем сделать вывод, что с развитием лингвистики учёные-лингвисты достигли большого прогресса в исследовании разговорной речи. И русские учёные, и китайские ученые получают хорошие результаты. Они всегда берут русскую литературу как материал для исследования и всегда объединяют внеязыковые факторы, которые включают условия и атмосферу коммуникации.

Но нам надо отметить, что они проводят исследование СФ на основе записей речи и художественной литературы, но мы берём материалы из современных российских телесериалов, в которых люди используют экспрессивную разговорную речь. С помощью этих материалов мы можем найти самые частотные СФ и выяснить их смысл.

1.2.3. Место синтаксических фразеологизмов в разговорной речи

СФ отражает самые главные признаки разговорной речи, то есть, по мнению Шведовой [42, с. 7], в разговорной речи существует большое количество зафиксированных предложений с особой структурой.

СФ является одним из самых важных языковых феноменов в синтаксической системе разговорной речи. В русской разговорной речи анализ субъективной модальности необходимо объединяется с его выразительными средствами, а именно: СФ является одним из самых важных средств выражения субъективной модальности. С помощью исследования СФ мы можем уточнить характеристики и специфику

разговорной речи, и несмотря на то, что грамматические правила так сложны, всё-таки мы можем обнаружить закономерности. В “Русской грамматике” Шведова включает синтаксические фразеологизмы в систему синтаксиса и даёт простую классификацию и описание синтаксических фразеологизмов, что обогащает описание синтаксиса разговорной речи.

В связи с тем, что СФ является нерегулярным и нормативным явлением, отношения между частями также не нормативны, практический смысл таких фразеологизмов отличается от смысла, лежащего на поверхности высказывания. Также синтаксические фразеологизмы являются центральной и в то же время трудной частью для иностранцев, изучающих русский язык, поэтому исследование особенностей и правил СФ в разговорной речи имеет большое практическое значение.

Со стороны преподавания разговорной речи, языковые материалы — это языковое явление является самым типичным и относительно фиксированным, и эти единицы легко входят в материал урока, и ученики с удовольствием принимают их, таким образом, результат преподавания становится лучше и лучше.

Причины возникновения и закрепления в языке тех или иных фразеологизмов не всегда ясны. Несомненно, что решающим фактором закрепления фразеологизма всегда является его образность, отвечающая одной из тенденции экспрессивности речи [45, с. 291].

Говорящие обычно стремятся использовать язык не только в его основной, коммуникативной функции, но и в той его функции, которую условно называют эстетической. Потенциальная образность СФ выполняет потребность разнообразности речи и придаёт речи экспрессивно-оценочную направленность.

Мы можем сделать вывод, что СФ являются неотъемлемой частью разговорной речи и занимают очень важное место в коммуникации, что для преподавания русского языка также имеет большую значимость.

1.3. Коммуникативные стратегии и тактики русской разговорной речи, речевой акт

Теория речевых актов дала новый толчок исследованиям жанровых особенностей речевых произведений – учёный Т.В. Шмелева указывает, что понятие речевого акта является прагматическим аналогом понятия речевого

жанра. Учёный О.С. Иссерс в своей работе отмечает, что в речи посредством высказываний реализуются разнообразные коммуникативные задачи (цели, намерения, замыслы) [12, с. 73]. В современных телепрограммах говорящие вступают в коммуникацию, и их речевые акты и поведение играют важную роль.

Для нашей работы имеет большую значимость рассмотрение этих понятий. Если речевые акты и речевые стратегии относятся к сфере речевых действий, то теория речевых жанров обращена к сфере текстов, высказываний (как результатов действий). В современном телесериале, разговор между говорящими всегда предлагает наличие коммуникативной цели как конституирующего признака и объединяет все рассматриваемые единицы: и речевые акты, и речевые жанры, и речевые стратегии. Учёный Г.П. Грайс под речевым актом понимает действие, определяемое целью (намерением) говорящего [47, с. 34]. Родоначальник теории речевых жанров (ТРЖ) М.М. Бахтин понимает под речевым жанром широкий спектр разнородных письменных и устных тематически и ситуативно обусловленных «типов высказываний», которые охватывают все сферы «человеческой деятельности» [2, с. 328]. Кроме того, понятие «речевые стратегии» определяется планируемый процесс речевой коммуникации в зависимости от конкретных условий общения и личности коммуникантов, а также реализация плана в процессе общения. в словаре методических терминов и понятий. Для того, чтобы достигнуть своих коммуникативных целей, герои телесериалов употребляют СФ. Немаловажно нам ещё осознать другое понятие" языковая стратегия". Стратегия представляет собой когнитивный план общения, посредством которого контролируется оптимальное решение коммуникативных задач говорящего в условиях недостатка информации о действиях партнера, т.е. семантический, стилистический и прагматический выбор говорящего. По-моему, с функциональной точки зрения мы можем разделить речевые стратегии на два типа: основные и вспомогательные стратегии.

Основные стратегии означают семантические и когнитивные стратегии. Они представляют собой стратегии, которые на этапе коммуникативного взаимодействия являются наиболее значимыми с точки зрения иерархии мотивов и целей. Эти стратегии непосредственно связаны с воздействием на адресата, его модель мира, систему ценностей. Второй тип стратегий – вспомогательные стратегии – способствуют эффективной организации диалогового взаимодействия, оптимальному воздействию на адресата. Кроме того, можно определить основные параметры, которые

определяют выбор речевой тактики и коммуникативных ходов: 1) общие знания о коммуникативной ситуации (уместность, неуместность определённого речевого акта); 2) знание о соответствующем речевом акте (ритуальный, стереотипный, не стереотипный, вообще не имеющий прецедента в индивидуальном опыте); 3) знания о собеседнике (как личности, как партнере) [12, с. 100]. С нашей точки зрения, СФ может выполнять функцию и основной стратегии, и вспомогательной стратегии. Для того, чтобы выполнять функцию индикаторов речевых тактик, говорящим надо использовать языковые средства. Вопрос заключается в следующем: каковы характерные признаки высказываний, которые указывают на тип речевой стратегии? Вероятно, ответ на этот вопрос такой: это грамматические обработки слов, фраз, предложений и дискурса в целом. Работа Иссерс имеет отношение к лексико-грамматическим и синтаксическим показателям. В том числе к лексико-грамматическим моделям и синтаксическим конструкциям вместе с фонетическими характеристиками. Как подчеркнул автор, существуют фразеологические схемы, и они играют важную роль для достижения определённой стратегии.

Выводы

В первой главе, во-первых, мы выяснили понятие фразеологизма и понятие СФ и перечислили несколько типов классификации СФ. Также мы выяснили разницу между лексическими фразеологизмами и СФ и привели примеры. Во-вторых, мы обратили внимание на исследование разговорной речи. В-третьих, мы описали коммуникативные стратегии и тактики русской разговорной речи.

Изложенные выше материалы позволяют нам сделать следующие выводы:

1. СФ является таким рядом близких по строению фразеологизмов, которые являются результатом не преобразований какого-то определённого фразеологического словосочетания, а скорее результатом лексикализации отдельных синтаксических конструкций, имеющих фразеологический

характер.

2. СФ принадлежит к категории синтаксиса, следовательно отличается от лексических фразеологизмов. Они имеют следующие признаки: 1) они состоят главным образом из постоянного и переменного компонентов, связи между которыми не обусловлены современными синтаксическими нормами; 2) они характеризуются идиоматичностью значения; 3) они являются реакцией говорящего на высказывание собеседника или на актуальную экстралингвистическую ситуацию; 4) они обладают эмоционально-экспрессивной окрашенностью.

3. Разговорная речь является вариантом литературного языка, в противоположность кодифицированному литературному языку, и представляет собой форму осуществления коммуникации в неофициальной обстановке.

4. Языковая стратегия представляет собой когнитивный план общения, посредством которого контролируется оптимальное решение коммуникативных задач говорящего в условиях недостатка информации о действиях партнера, т.е. семантический, стилистический и прагматический выбор говорящего.

Глава II. АНАЛИЗ ФУНКЦИОНАЛЬНО-СЕМАНТИЧЕСКИХ ОСОБЕННОСТЕЙ СИНТАКСИЧЕСКИХ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ В РЕЧИ ГЕРОЕВ ТЕЛЕСЕРИАЛОВ

II.1. Методология анализа материала

2.1.1. Материалы для анализа

В первую очередь необходимо подчеркнуть, что нами был проведён предварительный эксперимент по поиску СФ в современной устной речи на телевидении. Сначала, рассчитывая то, что СФ существует в разговорной речи и разговорная речь реализуется в ток-шоу, мы обратили внимание на современные российские ток-шоу. Мы посмотрели российские ток-шоу-- «Пусть говорят» , «Познер» , «Линия жизни» , «Модный приговор» , «Давай поженимся» . Мы посмотрели 25 выпусков, прослушав $50 \times 5 \times 5 = 1250$ минут. Надо отметить, что для нас это являлось сложным процессом. Несмотря на значительный объём прослушанной звучащей речи, мы не обнаружили СФ ни в одном из указанных ток-шоу.

Таким образом, оказалось, что участники ток-шоу в своей речи не использовали СФ, хотя " в русской разговорной речи существуют особого рода стабилизовавшиеся построения, с одной стороны, лексически свободные, с другой стороны, такие, в которых черты собственно грамматические выступают в неразрывном единстве с чертами лексико-фразеологическими" [41, с. 7] данное утверждение свидетельствует о том, что СФ существуют в разговорной речи, а речь участников ток-шоу соответствует критериям разговорной речи.

Результаты предварительного эксперимента заставили нас обратиться к другим материалам. В связи с тем, что сериал является актуальным

отражением реальной жизни и актёры в нём играют и говорят так же, как в бытовой обстановке, а характеристикой контекста в сериалах является живая бытовая коммуникативная сфера, мы попытались найти СФ в сериалах. Для достижения нашей цели, в первую очередь, нам нужно было найти сериалы нескольких типов. Мы выбрали сериалы, исходя из следующих параметров: 1) сериалы с 2010-ого года; 2) сериалы, в которых есть яркие личности; 3) сериалы, которые имеют хорошие отзывы зрителей; 4) сериалы, которые имеют яркую тематику. Мы отобрали сериалы--«Кухня», «Физрук» и «Как я стал русским». Эти сериалы имеют разную тематику. «Кухня» – гастрономия; «Физрук» – жизнь кампуса; «Как я стал русским» – жизнь иностранца в России. Примеры высказываний в контексте сериалов были отобраны для последующего анализа при помощи приёма определённой выборки из разных сезонов этих сериалов: «Кухня» (серии: 02 – 04, 09 – 17, 21 – 25, 28 – 30, 45), «Как я стал русским» (серии 01 – 20), «Физрук» (серии 20 – 40). Количество просмотренного времени одинаково: мы посмотрели по 20 серий каждого сериала. Методом сплошной выборки нами были определены единицы для анализа, которые затем были разделены на две группы:

3.1.) выражения с характеристиками СФ (не указанные в теоретической литературе);

3.2.) СФ со следующими конструкциями: (описанные в теоретическом материале)

3.2.1) Вот так+ прил./ нареч./глагол.

3.2.2) вот +сущ. (глагол, прил., нареч.)

3.2.3) вот это+ сущ. (глагол, прил., нареч.)

3.2.4) вот это+ сущ. (глагол, прил., нареч.) + так + сущ. (глагол, прил., нареч.)

3.2.5) Ну и + сущ. (глагол, прил.)

3.2.6) какой /какая /какое/ какие он(это)+сущ.

3.2.7) всем+сущ. (дательный падеж) +сущ. (именительный падеж)

3.2.8) Ай да +сущ.

3.2.9) Чем не+сущ.

3.2.10) Ох уж этот/ эти мне + сущ.

3.2.11) инф. (сущ., прил., нареч.) + так + инф. (сущ., прил., нареч.)

- 3.2.12) (а) почему бы (и) не+инф.
- 3.2.13) Ах(Ох)...+ личное местоимение+сущ.
- 3.2.14) мало ли кто/что, о чём, с кем, когда, где, из-за чего...
- 3.2.15) это ли не+ сущ./ глаг./прилага. /нареч.
- 3.2.16) что кому...+ сущ.
- 3.2.17) где/куда/какой/там +глагол./нареч./сущ./прил.
- 3.2.18) кому не до чего
- 3.2.19) кому что не во что (ей праздник не в праздник)
- 3.2.20) ...и... (два части одинаковые)
- 3.2.21) существительное+ это+ существительное (лес это лес)
- 3.2.22) ...не такой (не так) +прил. (сущ., нареч.) +чтобы+ инф.
не успел..., как
- 3.2.23) как не+инфинитив
- 3.2.24) хоть+императив
- 3.2.25) кому+частица+ли+инфинитив
- 3.2.26) ...только и +сущ.(глагол.), что...
- 3.2.27) нареч.+только то, что...
- 3.2.28) кому бы (только)+инфинитив (ей бы только читать)
- 3.2.29) чего, (где, когда, о чём, какие...) +только...не... (чего только не было на рынке)
- 3.2.30) ...что ни..., то... (У меня что ни день, то новые проблемы)
- 3.2.31) Уж кто кто-что что-чего чего-где где
когда-когда, а...
- 3.2.32) ...не кто-нибудь что-нибудь где-нибудь, а...
- 3.2.33) Уж на что..., и то и тот (и та и то и те) ...
- 3.2.34) Что/кто/где/когда/какой(т.д.) +так что+ акцентуемый компонент

(например, Но что самое страшное, так это то, что он не знал ни одного испанское слово, когда ехал в Испанию.)

3.2.35) стоит /стоило + кому /чему+ инф. ...как (Стоит ему узнать о новой выставке, как он идёт смотреть его)

3.2.36) сущ. именительный падеж+ сущ. творительный падеж (работа, работой, а отдыхать тоже надо)

3.2.37) ... не ..., а (хочешь не хочешь, а ехать придётся)

3.2.38) тоже мне+ сущ. (глагол)

3.2.39) Надо же+ глагол.

II.1.2. Схема анализа

Методология анализа примеров включает в себя несколько этапов обработки материала.

Первый шаг: Описание

1. Описание семантики каждого СФ, определение их значения по данным теоретической литературы.
2. Описание ситуации коммуникативного взаимодействия:
 - 1) статусное соотношение героев;
 - 2) характеры героев;
 - 3) обстановка коммуникации героев;
 - 4) коммуникативная цель;
 - 5) эмоциональная атмосфера (относительно нейтральная (серьёзная), или ненейтральная –положительная или отрицательная эмоции)

Второй шаг: исследование единицы

1. Выявление оценок и эмоциональных значений, выраженных героями с помощью СФ.
2. Выявление семантики и функционирования СФ в контексте.

Третий шаг: Исследование частотности и стилистических особенности использования СФ в контексте

1. Выявление частотности использования найденных СФ и установление причины частотного использования.
2. Выявление того, как социальный статус и социальные роли влияют на использование СФ.

(Образец: Виктория Сергеевна: О! А я смотрю, кого-то не взяли с собой на Кипр! Максим Лавров: А откуда ты знаешь? Между прочим, я сам отказался лететь. Виктория Сеергеевна: А что по этому поводу думает Саша? Максим Лавров: А что Саша? С Сашей у меня... как бы... всё.... Виктория Сеергеевна: А почему бы тогда вчера было не приехать и не сказать мне об этом? (05:42 серия 25 «Кухня»)

Анализ: СФ, имеющий модель «(а) почему бы (и) не+ инф.» обозначают экспрессивное несогласие с собеседником, возражение с оттенком вызова, неудовольствием, так как говорящий считает названное инфинитивом действие возможным, допустимым, правильным. (Величко:21) Контекст:1) статусное соотношение героев: разговор идёт между Викторией и Максимом, они влюблённые, но поссорились из-за другой девушки--Саше. 2) характеры героев: Максим добрый человек, но не очень настойчивый человек. Ему нравятся две женщины, и он наконец выбирает Вику, но он не пришёл на свидание с Викой. 3) обстановка коммуникации героев: в ресторане, в неофициальной обстановке. 4) коммуникативная цель: акцентирование и выражение своего непонимания. 5) эмоциональная атмосфера: отрицательная

Функционирование СФ: Максим не был на свидании с Викторией. Вике непонятно, почему он не пришёл, поэтому она подчеркивает, что раз он выбирает её, то почему не пришёл на свидание? СФ помогает ей выразить своё непонимание и несогласие с поступком Максима. Кроме того, она ещё сильно возражает ему. И даёт отрицательную оценку его поступку, то есть с её точки зрения, Максим нехорошо, неправильно ведёт себя.

II.2. Анализ контекстов

II.2.1. СФ, выражающие акцентирование

Характеристикой проанализированных контекстных употреблений СФ в телесериалах контекста является живая бытовая коммуникативная сфера. Материалы для анализа примеров были взяты из популярных современных российских сериалов за последние семь лет. Следует отметить, что процесс нахождения этих примеров был не очень легким. Мы выбрали эти примеры, прослушав 30/20/4=2400 минут и записав 30 страниц текста. Мы определили картину русской звучащей речи и получили описание коммуникативных ситуаций в которых используются СФ.

Для того чтобы выяснить функционально-семантические особенности этих СФ, нам необходимо классифицировать найденные СФ по семантике.

В ходе анализа материала нами было обнаружено 2 примера:

1. **Как я не** мог разглядеть вот в этом вот во всём, что ты самая замечательная женщина на Земле. Вика, я тебя люблю!
2. Вик, а кому я могу доверить своего ребёнка, **как не** своей сестре?

Выводы: В данной группе мы обнаружили два примера. У них одинаковые конструкции-- СФ, которые включают компоненты "как не". Оба героя хотят сделать акцентирование чего-то очень важного, особенно во втором примере. В первом примере, кроме акцентирования, СФ ещё выражает модальное значение. Обе конструкции используются в неофициальной обстановке, в положительной эмоциональной атмосфере.

II.2.2. СФ, выражающие несогласие, неудовольствие, сожаление

Группа 2. СФ, выражающие несогласие, неудовольствие, сожаление

В ходе анализа материала нами было обнаружено 6 примеров:

1. **Надо же**, как вы нервничаете?

2. **Почему бы** вам просто **не** поговорить с Ирой?

3. Ну **мало ли** что с ним может дома случиться!

4. Ну... Так..., подожди, Насть, а...у нас, э... точно всё будет? Или как в прошлый раз ничего не будет, а мы всем скажем, что у нас было? Или на этот раз... будет, а мы никому ничего не скажем. Хотя, в принципе, если будет, **почему бы и не** сказать? Тем более, что в прошлый раз мы уже всем говорили, когда у нас ничего не было.

5. А у вас разделение? **Надо же**, и два зала есть, и кондиционер, просто дворец царя.

6. А **почему бы** тогда вчера было **не** приехать и не сказать мне об этом?

Выводы:

В данной группе мы обнаружили шесть примеров, в том числе три СФ, эти СФ употребляются в разных контекстах. По сравнению с СФ "почему бы (и) не", кроме несогласия, СФ "надо же" также выражает ироническое значение. Исследуя эти конструкции, мы заметили, что СФ "почему бы (и) не" занимает первое место по частотности использования--50% от количества СФ, упомянутых в данной группе. "надо же" занимает второе место --33%" от количества СФ, упомянутых в данной группе, мало ли" занимает третье место--15.8% от количества СФ, упомянутых в данной группе. Других конструкций, которые также выражают несогласие, мы не обнаружили в речи героев телесериалов. Однако, это не значит, что герои не используют эти конструкции, скорее, используют меньше, чем эти три конструкции.

II.2.3 СФ, выражающие согласие, утверждение, приятие точки зрения

Группа 3. СФ, выражающие согласие, утверждение, приятие точки зрения

В ходе анализа материала нами было обнаружено 3 примера:

1.Ну, **нет так нет!**

2.Ну, **нет, так нет.**

3.Ну ладно, **нет так нет!**

Выводы:

В данной группе мы нашли три конструкции, модель СФ--«инф. (сущ., прил., нареч.) + так + инф. (сущ., прил., нареч.)», в контексте герои всегда используют 'нет так нет', свободные компоненты данного СФ, всегда заполняются частицей 'нет', несмотря на то, что свободные компоненты не на сто процентов совпадают с моделью, всё-таки он выражает согласие, приятие. Кроме того, эти конструкции используются в отрицательной эмоциональной атмосферах.

II.2.4. СФ, выражающие множественность

Группа 4. СФ, выражающие множественность, разнообразность

В ходе анализа материала нами было обнаружено 3 примера:

1. **Чего только не делаешь** во имя своей любимой команды!

2. **Бывают гости и гости.**

Выводы:

В данной группе мы обнаружили два СФ. Оба они выражают разнообразность и множественность. Надо отметить, что второй контекст является монологом. Мы не обнаружили их ни в каких других диалогах. Таким образом, данный СФ часто употребляется в монологах. Кроме того, первая конструкция данной группы " Чего только не..." ещё выражает акцентирование, т.е. данный СФ также имеет другую окраску.

II.2.5. СФ, выражающие ограничение, единственность, уникальность

Группа 5 СФ, выражающие ограничение, единственность, уникальность

В ходе анализа материала нами было обнаружено 3 примера:

1. Да он **только** что **и** делает, **что** нарушает какой-нибудь закон.
2. Ведь, **хорошо то, что** она ответила хорошо!
3. Приезжай в субботу к нам домой и закончим этот глупый конфликт. И это же **ненормально то**, что ты с отцом целый год не разговариваешь!
4. Это **только и** плохой поступок, **что** ты сделала? Ну, я понимаю, тебя, конечно.

Выводы:

В данной группе мы анализируем СФ, которые выражают единственность, ограничение. Мы обнаружили 4 примеров, среди них конструкция «...только и +сущ.(глагол), что...» обладает большой частотностью использования – 50% от количества СФ, упомянутых в данной группе. Данный СФ всегда выражает единственность, исключительность действия. Герои используют эти конструкции для выражения своих советов(пример 1) и уточнения(пример 4). Другой СФ строится по модели «нареч.+только то, что...», он выражает ограничение, с нашей точки зрения, акцентируемое значение зависит от свободного компонента. Кроме того, оба СФ употребляются в неофициальной обстановке, и атмосфера общения всегда отрицательная.

II.2.6. СФ, выражающие положительную оценку

Группа 6. СФ, выражающие положительную оценку

В ходе анализа материала нами был обнаружен 1 пример:

1. Вот это правильно!

Выводы:

В данной группе мы нашли только один СФ, «вот это+сущ.» . Надо отметить, что результат не совпадает с нашим предварительным положением. В связи с тем, что СФ данной группы в телесериале выражают одобрение, эти СФ используются при положительной эмоциональной атмосфере общения.

II.2.7. СФ, выражающие отрицательную оценку

Группа 7. СФ, выражающие отрицательную оценку

В ходе анализа материала нами было обнаружено 14 примеров:

1. **Вот идиот!**

2. **Какие вы, мужчины, слабохарактерные!**

3. **Это что за Фудзияма?**

4. **Ах, Вы сволочи** не благодарные. Чье это? Молчите, инвалиды? Ничтожества, предатели, иуды!

5. **Вот курица! Тоже мне шеф-повар!**

6. **Что за бред!**

7. **Что за внешний вид**, где форма?

8. **Тоже мне бармен!** Проваливай, давай я сама!

9. **Ах ты, шалава!** Это значит это правда, да с этим ушлепком связалась. **Ах ты, тварь!**

10. **Вот это отмаза так отмаза!**

11. **Тоже мне!** Нашла мальчика на побегушках.

12. Да, **Какое там уважение?** Он же вообще..., он ни одной юбки не пропускает.

13. Ну и папаша у тебя. Разрешите.

14. Что за пауза?

Выводы:

В данной группе мы обнаружили 14 примеров, эта группа имеет самое большое количество 10% по сравнению с другими группами. В том числе конструкция " что за + сущ." имеет самое большое количество использований--35% от количества СФ в данной группе. Следует отметить, что "что+за" всегда выражает отрицательную оценку, несмотря на то, что она может выражать положительную оценку. Кроме того, все эти конструкции мы нашли в сериале " Кухня". Вероятно, в данном сериале существуют сильные отношения между начальником и подчинённым, и мы очевидно замечаем, что Виктор Петрович использует этот СФ два раза, он является шеф-поваром и начальником других поваров. Виктория использует один раз. Она является директором ресторана. Таким образом, мы можем определить, что эти конструкции всегда используют люди высшего статуса." Тоже мне" занимает второе место по использованию – 21,4%. С нашей точки зрения, данная конструкция имеет большую интенсивность выражения неодобрения, и структура простая, поэтому герои часто используют СФ, " тоже мне". Кроме того, употребляют данные СФ всегда опытные люди. В связи с тем, что они прекрасно знают какие-то признаки определённого класса. Кроме того, мы ещё обнаружили другие структуры. Другой СФ «Ах +местоимение + сущ.» воспроизводится два раза, эта конструкция всегда используется в эмоциональной атмосфере. По сравнению с выше указанными СФ, остальные СФ, которые мы обнаружили в данной группе, также используются носителями языка, но частотность их использования меньше.

II.2.8. СФ, выражающие возможность или невозможность

Группа 8. СФ, выражающие невозможность, необходимость,

целесообразность, ненужность (модальное значение)

В ходе анализа материала нами было обнаружено 6 примеров:

1. Перестань! **Ты кто такой, чтобы** в моём доме вякать?
2. Алекс, давай позже, мне **не до тебя** сейчас.
3. К тебе раньше зачем люди ездили, а? За одиночеством! А сейчас **хоть назад поворачивай**.
4. Костя, давай потом поговорим, ладно? **Мне** сейчас вообще **не до** этого, у меня гость проблемный. Он пристаёт ко мне.
5. На срезе, и знаешь **мне** сейчас, вообще, **не до разговоров**. У меня, вон, полкласса вылететь может. **Я** пойду, ещё раз с ними всё пройду.
6. Да ладно! На корабле туалет. Знаю я эти мореклозеты. Покачает, за шиворот себе навалишь. Да, я здесь быстренько сбегаяю. Догоню вас через пять минут уже. На следующей стоянке. Давай, давайте, давайте! **Хоть здесь садись** прямо!

Выводы:

В данной группе мы обнаружили три СФ, шесть примеров. В том числе, СФ «кому + не до + сущ.» имеет самое большое количество использований, в том числе включает варьирующее использование данной модели («кому + не до + местоимение» пример 4, пример 2) , но они выражают одинаковые модальное значение с модель «кому + не до + сущ.» , с нашей точки зрения, речь героев телесериалов более свободная, поэтому они так используют СФ. Кроме того, модель «хоть + императив» воспроисходится два раза, оба они выражают невозможность. Следует отметить, что эта конструкция всегда используется при отрицательной атмосфере общения, герои пытаются найти способ выйти из трудного положения. Кроме значения невозможности, другие модальные значения отсутствуют, однако мы можем определить, что СФ, которые выражают модальное значение, имеют большое значение в речи героев.

II.2.9. СФ, выражающие время

Группа 9. СФ, выражающие время

В ходе анализа материала нами было обнаружено 2 примера:

1. Да вы украли у нас сезонное меню от шефа. Так и знал, что вы сами ничего не сможете, паразиты! Мы **не успели** его в меню вставить, **как** вы его уже украли, жульё!
2. Слушайте! **Не успели** вы открыться, **как** уже нам под коврик нагалили? Смотрите, что я нашёл под дверью ресторана?

Выводы:

В данной группе мы нашли один СФ – «не успел..., как», он воспроизводится два раза. Несмотря на то, что А.В. Величко не причисляет данную модель к СФ, Пузов считает, что эта модель принадлежит к числу СФ. Мы согласны с Пузовым, потому что, кроме времени, эта конструкция ещё выражает субъективное отношение к действию. Исследуя примеры, которые мы нашли, мы заметим, что эти конструкции функционируют в отрицательной атмосфере общения.

II.3. Статистика по сравнению разных групп СФ в речи героев телесериалов

Группировка примеров по частотности использования следующая

Таблица 1: Частотность использования СФ

<i>СФ, выражающие</i>	<i>Количество найденных</i>	<i>Количество вариантов выражения данного смысла</i>
акцентирование	1	1
несогласие, неудовлетворение, сомнение	7	3
согласие, утверждение, принятие точки зрения	3	1
многочисленность, разнообразие	2	2
ограничение, единственность, уникальность	4	2
положительная оценка	1	1
отрицательная оценка	14	8
невозможность необходимость, целесообразность, ненужность	6	3
время	2	1

Выводы:

Исследуя выше указанные СФ, мы можем сделать вывод, что группа, которая выражает отрицательную оценку, имеет самое большое количество единиц. Кроме того, СФ, выражающие неодобрение, имеют

самое большое количество вариантов в речи героев телесериалов. С нашей точки зрения, причина данного явления заключается в том, что в современных российских телесериалах речь героев всегда очень интенсивная, экспрессивная, особенно когда они подают в сложное положение, или когда они считают, что увиденное не совпадает с их правилами, принципами. Следовательно, они больше употребляют эти конструкции. В отличие от негативной оценки, мы нашли только один пример со значением положительной оценки. Такой результат не совпадает с нашим предварительным предположением. Конструкции «всем+ сущ. (дат. п.) + сущ. (име. п.)»; «Чем не+ сущ.» полностью отсутствуют в речи героев. Помимо СФ, которые выражают оценку, т.е. оценка определяется по контексту, и зависит от интонации героев, как "что за+ сущ.", "ну и+сущ", " вот+сущ." всегда принадлежат к группе отрицательной оценки. Соответственно мы можем отметить характеристику речи героев телесериалов – большую частотность выражения отрицательной оценки. Кроме того, не мало важно для нас то, что помимо негативной оценки, герои всегда используют СФ для выражения модального значения, включая необходимость, невозможность и т.д. Мы ещё отметим, что СФ, выражающие несогласие, неудовлетворение также имеет большое количество использований по сравнению с СФ, выражающим согласие, утверждение. Таким образом, мы также можем сделать вывод, что герои всегда экспрессивно выражают свои негативные эмоции, используя СФ.

Немаловажно для нас то, что в отличие от СФ, выражающих негативную оценку, и СФ, выражающих несогласие, СФ, выражающие модальное значение, занимают третье место. В том числе, герои всегда выражают невозможность. По нашему мнению, эти СФ всегда

выражают отношение гворящего к другим. Таким образом, они имеют высокую частотность использования.

II.4. Статистика по стилистическим особенностям СФ в контексте и частотности использования СФ в речи героев телесериалов

Таблица: Стилистические особенности найденных СФ

Модель СФ	Конкретный пример использования	Количество найденных	Атмосфера использования	Обстановка использования	Источники материалов
вот +сущ. (глагол., прил., нареч.)	Вот идиот!	1	отрицательная	неофициальная	«Кухня»
вот это+ сущ. (глагол., прил., нареч.)	Вот это правильно!	1	положительная	неофициальная	«Кухня»
вот это+ сущ. (глагол., прил., нареч.) + так + сущ. (глагол., прил., нареч.)	Вот это отмаза так отмаза	1	отрицательная	неофициальная	«Физрук»

Ну и + сущ. (глагол., прил.)	Ну и папаша у тебя!	1	отрицате льная	неофици альная	«Как я стал русски м»
какой /какая / какое/ какие он(это)+сущ.	Какие вы мужчины слабохарак терные!	1	отрицате льная	неофици альная	«Кухн я»
инф. (сущ., прил., нареч.) + так + инф. (сущ., прил., нареч.)	Нет так нет!	3	нейтраль ная	неофици альная	«Кухн я»
	Нет так нет!		нейтраль ная	неофици альная	«Кухн я»
	Нет так нет!		нейтраль ная	неофици альная	«Кухн я»
Ах(Ох)...+ личное местоимение+с ущ.	Ах вы сволочи!	2	отрицате льная	неофици альная	«Кухн я»
	Ах ты тварь! Ах ты шалава!		отрицате льная	неофици альная	«Кухн я»
мало ли кто/ что, о чём, с кем, когда, где, из-за чего...	Мало ли что с ним может дома случится!	2	отрицате льная	неофици альная	«Кухн я»

	Человек новый, мало ли что?		отрицате льная	неофици альная	«Физр ук»
где/куда/какой/ там+глагол./ нареч./сущ./ прил.	Какое там уважение!	1	отрицате льная	неофици альная	«Как я стал русски м»
кому не до чего	Мне не до тебя	3	отрицате льная	неофици альная неофици альная	«Как я стал русски м»
	Мне сейчас не до разговоров		отрицате льная	неофици альная	«Физр ук»
	Мне сейчас не до тебя		нейтраль ная	неофици альная	«Кухн я»
...и... (два части одинаковые)	Бывают гости и ости	1	нейтраль ная	неофици альная	«Кухн я»

...не такой (не так) +прил. (сущ., нареч.) +чтобы+ инф.	Ты кто такой чтобы здест вякать?	1	отрицательная	неофициальная	«Кухня»
не успел..., как	Мы не успели его в меню вставить, как вы его уже украли?	2	отрицательная	неофициальная	«Кухня»
	Не успели вы открыться, как уже нам под коврик нагалили?		отрицательная	неофициальная	«Кухня»
как не+инфинитив	Как я не мог разглядеть вот в этом, что ты самая красивая девушка!	2	положительная	неофициальная	«Кухня»

хоть+ императив	Хоть поворачивай!	2	отрицательная	неофициальная	«Физрук»
	Хоть здесь садись прямо!		отрицательная	неофициальная	«Физрук»
...только и +сущ.(глагол), что...	Он только что и делает, что нарушает какой- нибудь закон.	2	отрицательная	неофициальная	«Физрук»
	Это только что и плохой поступок, что ты сделала?		отрицательная	неофициальная	«Физрук»
нареч.+только то, что...	Хорошо то, что она ответила хорошо!	2	положительная	неофициальная неофициальная	«Кухня»

	Это же ненормально то, что ты с отцом целый год не разговариваешь!		отрицательная	неофициальная	«Кухня»
чего, (где, когда, о чём, какие...) +только...не... (чего только не было на рынке)	Чего только не делаешь во имя своей любимой команды!	1	положительная	неофициальная	«Кухня»
тоже мне+ сущ.(глагол)	Тоже мне бармен!	3	отрицательная	неофициальная	«Кухня»
	Тоже мне!		отрицательная	неофициальная	«Кухня»
	Тоже мне шеф-повар!		отрицательная	неофициальная	«Кухня»
Надо же + глаг.	Надо же, как вы нервничаете!	2	отрицательная	неофициальная	«Кухня»

	Нажо же, и два зала есть!		отрицательная	неофициальная	«Кухня»
Что за + сущ.	Что за фундзияма?	4	отрицательная	неофициальная	«Кухня»
	Что за бред!		отрицательная	неофициальная	«Кухня»
	Что за внешний вид?		отрицательная	неофициальная	«Кухня»
	Что за пауза?		отрицательная	неофициальная	«Кухня»
Почему бы(и) не+глагол.	Почему бы вам просто не поговорить с Ирой?	3	отрицательная	неофициальная	«Как я стал русским»
	Если будет, почему бы и не сказать?		отрицательная	неофициальная	«Кухня»

	Почему бы тогда вчера было не приехать и не сказать мне об этом?		отрицате льная	неофици альная	«Кухн я»
--	--	--	-------------------	-------------------	-------------

Анализируя то, что мы обнаружили в речи героев телесериалов, мы можем сделать следующие выводы:

1. Не все конструкции, которые мы упомянуты в теоретической части, присутствуют в речи героев телесериалов. По нашей статистике, мы нашли 22 конструкции (в том числе некоторые конструкции используются в разных примерах). СФ, которые мы нашли, составляют 56,4% от количества СФ, описанных в теоретической части. Таким образом, разные СФ имеют разную степень частотности использования. Для нашего исследования имеет большую значимость выяснение частотности их использования. Конструкция "Что за" занимает первое место по сравнению с другим СФ. Несмотря на то, что СФ--"Что за" может выражать как положительную оценку, так и отрицательную оценку, герои всегда употребляют эти конструкции с интенцией неодобрения. Конструкции -- "Вот это+ инф. (сущ., прил., нареч.) + так + инф. (сущ., прил., нареч.)»; «Почему бы (и) не"; "кому не до чего"; "Тоже мне+ сущ." занимают второе место. Эти конструкции частотны в речи героев современных российских телесериалов. Что касается других СФ, описанных в теоретической части исследования, то они не были обнаружены нами во взятых для исследования материалах, что позволяет сделать предложение о

том, что такие единицы нечастотны.

2. Исследуя обстановку использования СФ, мы можем определить, что СФ используют в неофициальной обстановке. Таким образом, мы можем сделать предположение о причинах отсутствия СФ в современных ток-шоу. В ток-шоу, которые мы просмотрели, люди всегда разговаривают в официальной обстановке, например, в интервью.

3. Исследуя характер коммуникативной атмосферы, мы можем заметить, что СФ часто используются при отрицательной атмосфере общения. Причина заключается в том, что, когда герои падают в трудное положение, они всегда используют СФ.

4. Рассматривая источники материалов, мы можем заметить, что при одинаковом количестве просмотров в сериале "Кухня" мы нашли самое большое количество СФ по сравнению с другими сериалами. С нашей точки зрения, во-первых, "Кухня" является комедией. В комедии всегда существует много шуточных ироничных ситуаций общения, герои в нём всегда оказываются между двух огней. Кроме того, в этих сериалах существуют очевидные отношения между героями, т.е. между начальником и подчинённым. Таким образом, герои часто используют СФ. Кроме того, несмотря на то, что «Как я стал русским» также является комедией, в нём меньше СФ, чем в сериале «Кухня». По нашему мнению, герой в сериале «Как я стал русским» является иностранцем, он меньше использует СФ, а в сериале «Кухня» все повара являются носителями русского языка, у них одинаковые стереотипы и похожие картины мира, когда они используют СФ, они немедленно понимают друг друга. Таким образом, мы можем сделать вывод, что СФ более частотно используются в коммуникации носителей языка, чем в коммуникации между носителями языка и иностранцами.

Заключение

В нашей работе была рассмотрена специфика семантики и функционирование синтаксических фразеологизмов, которые употребляются в речи героев современных российских телесериалов.

Мы берём речь актёров как материал исследования в связи с тем, что, с одной стороны, сценаристы и режиссёры репродуцируют повседневный стиль общения, создавая сценарий, с другой – актёры могут вносить собственные речевые характеристики в образы героев. Кроме того, диалоги в телесериалах приближены к реальной устной разговорной речи. Особенности СФ (в телесериалах и в жизни) являются повышенная экспрессивность, образность, оценочность, эмоциональность.

Рассмотрев речь героев российских телесериалов «Кухня», «Как я стал русским», «Физрук» с точки зрения наличия СФ, мы пришли к **следующим выводам:**

1. Синтаксические фразеологизмы являются важной составной частью речи героев телесериалов. Они маркируют выполнение разных социальных функций, особую общественную значимость говорящего. Кроме того, мы можем определить, что СФ является широким пластом синтаксически неотделимых конструкций, пополняющихся свободными компонентами по определённым правилам.

2. СФ всегда используются в неофициальной обстановке. Мы можем найти обоснование данного вывода: в отличие от нашего предварительного предположения, мы не обнаружили ни одного СФ в современных российских ток-шоу. С нашей точки зрения, причина данного явления состоит в том, что, с одной стороны, коммуникация в некоторых ток-шоу всегда проходит в официальной обстановке («Познер», «Линия жизни»), а с другой, наоборот – в исключительно неформальных способах выражения мнений и эмоций («Модный приговор», «Пусть говорят»).

3. Использование СФ приводит к тому, что официальная обстановка превращается в неофициальную обстановку. Иногда несмотря на то, что

герои разговаривают в официальной обстановке, они разрушают языковую норму, что приводит к такому результату, что официальная обстановка утрачивает свои признаки и превращается в неофициальную обстановку. В сериале «Кухня» герой Виктор Петрович всегда использует СФ в зале ресторана, хотя зал является официальной обстановкой общения, и в тот же момент коммуникативная обстановка становится неофициальной.

4. Сериал «Кухня» характеризуется краткостью высказываний героев в диалогах. Мы обнаружили самое большое количество СФ именно в данном сериале. Причина заключается в том, что в данном сериале представлена чёткая разница статусов героев: существует один начальник, а другие подчинённые. Кроме того, герои, имеющие равный социальный статус, также используют СФ, они всегда просят совета и выражают свои эмоции, используя СФ.

5. СФ используются носителями русского языка намного чаще по сравнению с использованием в речи иностранцев. В сериале «Как я стал русским» герой-американец никогда не использует СФ, а когда носитель языка использует, ему достаточно трудно понять.

6. СФ всегда употребляется в отрицательной эмоциональной атмосфере. С нашей точки зрения, когда люди попадают в какую-то ситуацию, они всегда выражают своё неодобрение или дают свою оценку. СФ всегда функционирует как окончание разговора, имеет характеристику итога.

Анализ СФ в речи героев телесериалов представляет собой сложную, но интересную тему, одновременно процесс исследования был полезен для автора. Изучение данной темы может быть продолжено в различных аспектах. Важно для нас то, что данная тема может получить развитие в дальнейших исследованиях. Есть возможности для дальнейшего сравнения синтаксических фразеологизмов, которые используются в русском языке и в китайском языке, можно расширить поле исследования и привлечь к анализу тексты других жанров. В конце концов, мы планируем дальнейшее более детальное исследование данной темы.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Научная и учебно-научная литература:

1. Андрамонова Н.А., Байрамова Л.К., Васильева С.Г. Фразеология и синтаксис. Казань, 1982.
2. Бахтин М.М. Проблема содержания, материала и формы в словесном художественном творчестве // Бахтин М. Сборник литературно-критических статей. М.: Художественная литература, 1986. 543 с.
3. Ван Манюнь. Синтаксические фразеологизмы, выражающие субъективно-модальное значение в разговорной речи // Обучение иностранным языкам в Шандон. Шандон, 1987.
4. Величко А.В. Синтаксическая фразеология для русских и иностранцев. М., 1996. 93 с.
5. Величко А.В. Синтаксические фразеологизмы в обиходном сообщении // Русская речь [журнал]. 2014. No.5. С. 62-67.
6. Виноградов В.В. Основные вопросы синтаксиса предложения // Исследования по русской грамматике. М., 1975.
7. Виноградов В.В. Понятие синтагмы в синтаксисе современного русского языка // Вопросы синтаксиса современного русского языка. М., 1950. С.183-256.
8. Греков В.Ф., Крючков С.Е., Чешко Л.А. Пособие для занятий по русскому языку в старших классах средней школы. М.: Просвещение, 1976. 272с.
9. Жуков В.П. Русская фразеология. М.: Высш.шк., 1986. 310с.

10. Жуков В.П. Семантика фразеологических оборотов. Учебное пособие для студентов пединститутов по специальности «Русский язык и литература». М.: Просвещение, 1978. 160с.
11. Золотова Г.А. Коммуникативные аспекты русского синтаксиса. М., Наука, 1982. 368с.
12. Иссерс О.С. Коммуникативные стратегии и тактики русской речи. М.: Едиториал УРСС, 2003. 284 с.
13. Кайгородова И.Н. Фразеосхема как генетическая основа синтаксического фразеологизма // Актуальные проблемы филологии и её преподавания. Саратов, 1996. 4.2. с.67-68.
14. Кодухов В.И. Синтаксическая фразеологизация // Проблемы фразеологии и задачи ее изучения в высшей и средней школе. Вологда, 1967.
15. Коростышевская А.М. Синтаксическая фразеологизация в системе средств выражения побуждения в современном русском языке. Дис. канд. филол. наук. Красноярск, 1973.
16. Крючков С.Е., Максимов Л.Ю. Свободные и несвободные конструкции сложноподчиненных предложений (К вопросу синтаксической и лексической фразеологии) // Проблемы фразеологии и задачи ее изучения в высшей и средней школе. Вологда, 1967. с.84-87.
17. Лаптева О.А. Разновидность устной литературной речи, обслуживающая повседневное обиходно-бытовое общение. 1990. 407 с.
18. Ломоносов М.В. Русская грамматика. СПб.: Типография

Императорской Академии наук, 1755. 212 с.

19. Лю Ган. Вопросительные предложения фразеологизированной структуры в современном русском языке // Русский язык за рубежом [журнал]. 1987. № 1. С.43-47.
20. Лю Гуйхон. Предложение с фразеологизированной структурой // Иностранный язык (Вестник Хэйлунцзянского университета). 1990. № 4. С.15-18.
21. Меликян В.Ю. Классификация коммуникем русского языка по степени фразеологизации // Русский язык в школе [журнал]. 2012. №.4. С.56-62.
22. Меликян В.Ю. Фразеологические схемы с опорным компонентом – полнознаменательным словом: структурно-семантический и функциональный аспекты // Русский язык в школе [журнал]. 2014. №.8. С.63-69.
23. Мокиенко В.М. Славянская фразеология. Учебное пособие для студентов. М.:1989. 207с.
24. Молотков А.И. Основы фразеологии русского языка. Л.,1977.
25. Москальская О.И. Грамматический идиоматизм и синтагматика // Иностранные языки в высшей школе [журнал]. 1962. №.1. С. 08-10.
26. Пиотровская Л.А. К вопросу о синтаксической фразеологии // Славистический сборник. СПб, 1998. С.111-118.
27. Посиделова В.В. Проблемы синтаксической фразеологизации в системе русского языка // Филологические науки в России и за рубежом: материалы междунар. науч. конф. г. Санкт-Петербург, февраль 2012 г. СПб.: Реноме, 2012. С. 168-170.

28. Пузов Н.А. Синтаксические фразеологизмы в художественном тексте // Вестник Ленинградского государственного университета им. А.С. Пушкина. Москва, 2013. Вып.3. том 1. С.03-04.
29. Русская грамматика. Под ред. Н.Ю.Шведовой. Том 1. Том 2. М.: Наука, 1980.
30. Сиротинина О.Б. Современная русская разговорная речь и её особенности. М., Просвещение, 1974. 143с.
31. Солганик Г.Я. Фразеологические модели в современном русском языке // Русский язык в школе [журнал]. 1976. № 5.
32. Телия В.Н. Русская фразеология: Семантический, прагматический лингвокультурологический аспекты. М.: Школа Языки русской культуры, 1996. 288с.
33. Теория и практика обучения языку иностранных студентов-филологов. М., 1984.
34. У Дюнь. Конденсированные конструкции в современном русском языке. Пекин: 2000. 250 с.
35. Цю Фэнчан. Классификация синтаксических фразеологизмов // Обучение иностранным языкам в Шандон. Шандон, 1994. № 4.
36. Чистоногова Л.К. Синтаксические фразеологизмы со значением отрицания в современной английской разговорной речи. Автореф. дис. канд. филол. наук. Л. 1971.
37. Шанский Н. М. Фразеология современного русского языка. М.: Либроком, 2012. 272 с.
38. Шанский Н.М. Лексикология современного русского языка. М.:

Посвящение, 1972. 57с.

39. Шанский Н.М. Фразеология современного русского языка: Учеб. пособие для студ. филол. фак-тов ун-тов. М.: Высшая школа, 1963. 156 с.
40. Шапиро А.Б. Очерки по синтаксису русских народных говоров: Строение предложения. М.: Акад. наук СССР, 1953. 317 с.
41. Шведова Н.Ю. Очерки по синтаксису русской разговорной речи (Вопросы строения предложения). Автореферат дисс... учен. степени доктора филол. наук. М.: Академия наук СССР, 1958. 31с.
42. Шведова Н.Ю. Очерки по синтаксису русской разговорной речи. М.: Академия наук, 1960. 378с.
43. Шмелев Д.Н. О связанных синтаксических конструкциях в русском языке // Вопросы языкознания [журнал]. 1960. № 5. С. 47-60.
44. Шмелев Д.Н. Синтаксическая членимость высказывания в современном русском языке. М: КомКнига, 2006. 152 с.
45. Шмелев Д.Н. Современный русский язык. Лексика. М.: КомКнига, 2006. 336 с.
46. Шутова Т.А. Синтаксические фразеологизмы со значением отрицания // Человек. Природа. Общество: Актуал. пробл. Материалы конф. молодых ученых. 26-30 дек. 1996 г. СПб., 1996. с. 82-83.
47. Herbert Paul Gric «Logic and conversation». In Cole, P. and Morgan, J. (eds.) Syntax and semantics, vol 3. 1975. New York: Academic Press. (Грайс Г.П., Логика и речевое общение // Синтаксиса и

семантика. 1975. No.3.)

Словари:

48. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М.: ИКАР, 2009.
49. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. М.: Советская энциклопедия, 1966. 607с.
50. Большой энциклопедический словарь. Языкознание. М., 1998.
51. Молотков А.И. Фразеологический словарь русского языка. М., 1967.
52. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка. Издательство ИТИ Технологии, 2008.
53. Стилистический энциклопедический словарь русского языка / под ред. М.Н. Кожинной. М.: Флинта, Наука, 2003. 696с.
54. Универсальная он-лайн энциклопедия (<http://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/1156402>; дата обращения 29 октября 2016).
55. 现代汉语字典 2012 商务印书馆 (Словарь современного китайского языка / под ред. Дин Шушен. Пекин, 2012. 780 с.)

ИСТОЧНИКИ МАТЕРИАЛА

1. «Как я стал русским». Телесериал. Россия. 2015. Серии 01-20 Первый сезон, [Электронный ресурс] Телеканал СТС. URL: [http:// стс.ru](http://стс.ru). (Дата обращения: 15.03.2017)
2. «Кухня». Телесериал. Россия. 2012. Серии 02-04, 09-17, 21-25, 28-30,

45, Первый сезон, Второй сезон, [Электронный ресурс] Телеканал СТС. URL: <http://kuhnya-ctc.ru>. (Дата обращения: 27.10.2016)

3. «Физрук». Телесериал. Россия. 2014. Серии 20-40. Второй сезон, [Электронный ресурс] Телеканал ТНТ. URL: <http://fizruk.tnt-online.ru>. (Дата обращения: 29.12.2016)

Приложение

Группа 1. СФ, выражающие акцентирование

ПРИМЕР 1.

Дмитрий: Мы уже вместе четыре года. **Как я не** мог разглядеть вот в этом вот во всём, что ты самая замечательная женщина на Земле. Вика, я тебя люблю! (серия 45 00:47«Кухня») *Анализ:* СФ модель включает постоянный компонент как не, перед которым стоит вопросительное слово, служащее для введения акцентированного компонента, а после него--существительное или прилагательное, наречие, называющее акцентированного лица, объект, обстоятельство, признак. Данный СФ означает" акцентированное утверждение целесообразности действия--именно для данного субъекта, по отношению к данному объекту " (РГ Т.2С.385) Контекст:1) статусное соотношение героев: Дмитрий разговаривает с Викторией, он ухаживает за ней. 2) характеры героев: Дмитрий очень мужской человек, иногда не смелый в любви. 3) обстановка коммуникации героев: они разговаривают дома, в неофициальной обстановке. 4) коммуникативная цель: Дмитрий хочет признаться Виктории в любви. 5) эмоциональная атмосфера: положительная. Функционирование: В этом примере Дмитрий хочет признаться Виктории в любви, они уже много лет вместе работают, он здесь хочет выразить своё удивление, и делает акцент, как он не заметил такую красивую, замечательную женщину? Данный СФ в этом контексте выражает акцентирование отношения Дмитри

к Виктории.

ПРИМЕР 2.

Алиса: Тётя Вика! Тётя Вика! *Виктория Сергеевна:* Ой, Алиска! Привет! Моя хорошая! *Мама Алисы:* Послушай, можно она у тебя сегодня останется? *Виктория Сергеевна:* Да ты что? С ума сошла? Ты же знаешь, Алиса, сегодня у меня банкет. *Мама Алисы:* Она тебе вообще никаких неприятностей не доставит, обещаю. Алиса, иди сюда, послушай, на пару часиков, всего до шести. *Виктория Сергеевна:* До шести часов, шесть часиков. *Мама Алисы:* Вик, а кому я могу доверить своего ребёнка, **как не** своей сестре? (серия 09 03:04 «Кухня») **Анализ:** модель семантика данной конструкции было в первом примере данной группы. Контекст: 1) статусное соотношение героев: Виктория и мама Алисы являются сёстрами, у них очень близкие отношения. 2) характеры героев: Виктория очень добрая, сильно любит свою племянницу. 3) обстановка коммуникации героев: в зале ресторана, в неофициальной обстановке. 4) коммуникативная цель: Мама Алисы попросит свою сестру помогать ей ухаживать за ребёнком. 5) эмоциональная атмосфера: положительная. **Функционирование:** в этом примере, мама Алисы попросила сестру, чтобы она помогла ей ухаживать за Алисой, она использует данный СФ, чтобы акцентировать важность Виктории, что кроме неё, никто не может хорошо ухаживать за дочерью, кроме неё ей некому доверять.

Группа 2. СФ, выражающие несогласие, неудовольствие, сомнение

ПРИМЕР 1.

(ситуации: ресторан "Ракабалена" и ресторан "Моне" являются соперниками. Один молодой человек из ресторана "Ракабалеты" раздаёт листки о ресторане "Раскабалена" под дверь «Моне»)

Елена: И вам доброе утро! *Виктор Петрович Баринов:* Не надо со мной любезничать! Ещё одного клоуна найду у ресторана, башку оторву! *Елена:* **Надо же**, как вы нервничаете? (серия 12 17:24 «Кухня») **Анализ:** СФ, имеющий структура "надо же" выражает то, что из-за неподходящего или несовпадающего с правилами действия возникают несогласие или

сожаление, иногда сопровождается эмоция иронии. (Ван Манюнь:3).
Контекст: 1) статусное соотношение героев: Виктор Петрович--Шеф ресторана " Моне", Елена--Шеф ресторана"Ракабалена", у них равные общественные статусы, они являются соперниками. 2) характеры героев: Оба они добрые, деловые, очень внимательно относятся к работе.3) обстановка коммуникации героев: На улице. Не официальная обстановка. 4) коммуникативная цель: Виктор выражает свой гнев, Ирина хочет его успокоить и уговаривать. 5) эмоциональная атмосфера: отрицательная.
Функционирование данного СФ заключается в том, что " надо же" выражает позитивное значение сравнивая с поверхным значением. Виктор очень сильно сердится за то, что молодой человек из другого ресторана раздаёт информацию о другом ресторане, он считает что, это не честная конкуренция. А Елена считает, что всё нормально, Она не хочет так делать, она не специальна, чтобы он нервничал. Она считает, что ему не надо нервничать, и использует этот СФ, выражая своё несогласие на его реакцию.

ПРИМЕР 2.

(Анатолий поссорился со своей дочерью, у него очень плохое настроение, и он считает, что его дочь никогда не понимает его.) *Анатолий*: Алёша обязательно проследи, чтобы меня одели в хороший костюмчик. *Алекс*: Что? Анатолий! **Почему бы** вам просто **не** поговорить с Ирой? (09:20 серия 08 «Как я стал русским»)

Анализ: СФ, имеющий модель «(а) почему бы (и) не+ инф.» обозначают экспрессивное несогласие с собеседником, возражение с оттенком вызова, неудовольствием, так как говорящий считает названное инфинитивом действие возможным, допустимым, правильным. (Величко:21) Контекст:1) статусное соотношение героев: Алекс--журналист, Анатолий--олигарх. Но они--друзья. Они равные.2) характеры героев: Алекс добрый, внимательный человек. Анатолий немного вспыльчивый, торопливый человек. 3) обстановка коммуникации героев: Они разговаривают в бани,

неофициальная. 4) коммуникативная цель: Алекс хочет уговорить Анатолия, чтобы он пообщался со своей дочерью, чтобы он стал полегче. 5) эмоциональная атмосфера: отрицательная. **Функционирование:** Алекс понимает, что Анатолий очень волнуется из-за своей дочери, он беспокоится за свою дочь, но она не понимает его. Алекс считает, что разговор между ними актуален, необходим, поэтому он делает акцент на том, что ему нужно поговорить с дочерью. Это СФ помогает Алексу выразить необходимость, важность.

ПРИМЕР 3.

Костя: Настя, что Пашка здесь делает? (Пашка это её черепаха) *Настя:* Это я его с собой принесла. Ну **мало ли** что с ним может дома случиться! (серия 28 15:48 «Кухня») **Анализ:** Несогласие, возражение, неприятие выражается структурой, включающей постоянный компонент **мало ли**. Модель: «мало ли кто/что, о чём, с кем, когда, где, из-за чего...» Структура обычна в диалоге как ответная реплика-- возражение. Выражая несогласие со сказанным, предполагаемым, она указывает на возможное наличие других объектов, признаков, обстоятельств. (Величко:22) Контекст: 1) статусное соотношение героев: Настя и Костя влюблённые. 2) характеры героев: Костя как молодой человек, немного торопливый, а Настя очень сочувствующая девушка, очень добрая, любит животных. 3) обстановка коммуникации героев: в зале ресторана, неофициальная. 4) коммуникативная цель: Они хотят поделиться своим мнением о черепахе. 5) эмоциональная атмосфера: отрицательная

Функционирование СФ: Костя считает, что не надо брать черепаху с собой на работу, это не удобно, неприлично. Настя возражает ему, используя СФ-- "мало ли". С её точки зрения, всё может случиться с черепахой, если она оставит её дома. Черепаха будет в опасности. Она не согласна с ним.

ПРИМЕР 4.

Настя: Нам уже пора сделать следующий шаг. *Костя:* Жениться, что ли?

Настя: Костик, ты такой смешной. Нет, сегодня вечером мы с тобой... (намёк на секс) *Костя:* Ну... Так..., подожди, Насть, а...у нас, э... точно всё будет? Или как в прошлый раз ничего не будет, а мы всем скажем, что у нас было? Или на этот раз... будет, а мы никому ничего не скажем. Хотя, в принципе, если будет, **почему бы и не** сказать? Тем более, что в прошлый раз мы уже всем говорили, когда у нас ничего не было. *Настя:* Костик, у нас всё будет, и мы никому ничего не скажем. (Серия 13 02:35«Кухня»)

Анализ: Семантика данной конструкции была во втором примере данной группы. Контекст: 1) статусное соотношение героев: Настя и Костя – влюблённые 2) характеры героев: Оба наши герои молодые, хорошие, немного наивные. Оба они первый раз встречаются. 3) обстановка коммуникации героев: Они разговаривают на зале ресторана. Не официальная обстановка 4) коммуникативная цель: Они поделиться своим мнением о сексе. 5) эмоциональная атмосфера: отрицательная. **Функционирование** данного СФ: Оба наши герои молодые, хорошие, немного наивные. Костя считает, что они уже влюблённые, почему нельзя сказать всем, что у них, уже что-то было. Всё нормально у них как у других пар. Поэтому здесь он делает акцент, что он может сказать всем, это ничему не помешает, они уже взрослые люди.

ПРИМЕР 5.

(Виктор Петрович Баринов идёт в ресторан соперника) *Официант:* Добрый день, рады видеть вас в нашем ресторане. Вам зал для курящих или некурящих? *Виктор Петрович Баринов:* А у вас разделение? **Надо же**, и два зала есть, и кондиционер, просто дворец царя. (серия 17 14:53 «Кухня»)

Анализ: семантика данной конструкции было в первом примере данной группе. Контекст: 1) статусное соотношение героев: Виктор Петрович является Шеф другого ресторана. Другой говорящий-- официант. 2) характеры героев: Виктор--деловой человек. 3) обстановка коммуникации героев: в зале ресторана, неофициальная. 4) коммуникативная цель: Виктор

выражает своё несогласие с интерьером другого ресторана. У него ироническая оценка. 5) эмоциональная атмосфера: отрицательная.

Функционирование СФ: Виктор Петрович, как шеф другого ресторана, считает, что бессмысленно делать два зала, это не совпадает с обычным правилом. Кроме того, данный СФ помогает ему выразить свою ироническую оценку ресторана соперника.

ПРИМЕР 6.

Виктория Сергеевна: О! А я смотрю, кого-то не взяли с собой на Кипр!

Максим Лавров: А откуда ты знаешь? Между прочим, я сам отказался лететь.

Виктория Сеергеевна: А что по этому поводу думает Саша? *Максим Лавров:*

А что Саша? С Сашей у меня... как бы... всё.... *Виктория Сеергеевна:* А

почему бы тогда вчера было **не** приехать и не сказать мне об этом? (05:42

серия 25 «Кухня») **Анализ:** Семантика данной СФ было во втором примере.

Контекст:1) статусное соотношение героев: разговор идёт между Викторией

и Максимом, они влюблённые, просто поссорились из-за другой девушки--

Саши.2) характеры героев: Максим добрый человек, но не очень

настойчивый человек. нравится две женщины, и наконец выбирает Вику, но

он не было на свидании с Викой. 3) обстановка коммуникации героев: В

ресторане, в не официальной обстановке. 4) коммуникативная цель:

акцентирование и выражение своего непонимания. 5) эмоциональная

атмосфера: отрицательная

Функционирования СФ: Максим не был на свидании с Викой. Вике

непонятно, почему его не было, поэтому, она подчеркивает, то, что раз он

выбирает её, а почему не на свидании? СФ помогает ей выражать

непонимание и свою отрицательную оценку героя и делать акцент, что

Максим не хорошо, не правильно ведёт себя.

Группа 3. СФ, выражающие согласие, утверждение, принятие точки зрения

ПРИМЕР 1.

Виктор Петрович Баринов: Прошу, Вика, Кристина хочет тебе что-то сказать. *Кристина:* Ты не уволена, я пошутила. *Виктория Сергеевна Гончарова:* У вас ужасное чувство юмора. Но я не собираюсь возвращаться. *Кристина:* Ну, **нет так нет!** (19:30 Серия 22 «Кухня») **Анализ:** СФ, имеющие модели «инф. (сущ., прил., нареч.)+ так + инф.(сущ., прил., нареч.)» выражает согласие с ситуацией в целом или частным её аспектом.(Величко: 19) .
Контекст: 1) статусное соотношение героев: Кристина--хозяйка ресторана. Виктория--бывшая директор ресторана. У них не равные статусы по работе. Кристина--начальник, а Виктория--подчинённый. 2) характеры героев: Кристина--молодой, немного строгая, немного грубая. Виктория: добрая, умная, сделала много для ресторана. 3) обстановка коммуникации героев: В зале ресторана, неофициальная. 4) коммуникативная цель: Они выражают своё отношение к увольнению Вики.5) эмоциональная атмосфера: отрицательная

Функционирование СФ: Виктория не хочет возвращаться в ресторан. Она уже разочаровывается из-за поступка Кристины. Кристина немного презирает Вику. Она очень быстро согласилась на уход Виктории и её отказ от возвращения. Используя данный СФ, Кристина хочет подчеркнуть, что она принимает решение Вики.

ПРИМЕР 2

(Виктор Петрович Баринов хочет, чтобы полиция вернула ему водительские права по блату, и он звонит знакомому) *Виктор:* И что, совсем никак? А если денег дать? А... сколько? Так много! Ну, проще новые права купить. Ну **нет, так нет.** (серия 03 06:11«Кухня»)

Анализ: Семантика данной конструкции была в первом примере данной группы Контекст: 1) статусное соотношение героев: Виктор Петрович является Шеф-повар, другой говорящий--полиция. 2) характеры героев: Виктор Петрович нормальный человек, Полиция-- официальная. 3) обстановка коммуникации героев: Он говорит через телефон, неофициальная обстановка. 4) коммуникативная цель: Виктор хочет, чтобы полиция вернула ему водительские права. Полиция хочет получить больше денег от него. 5) эмоциональная атмосфера: отрицательная.

Функционирование: В данной ситуации Виктор выражает своё отношение к полиции, он получает результат. Сначала он хочет получить свои водительские права по блату, но полиция требует от него большого количества денег. Он не может заплатить ей. Данный СФ--“нет так нет”--помогает ему выразить своё согласие с данной ситуацией, принятие такого результата.

ПРИМЕР 3.

Максим: Слушай, Лёва, а ты не мог бы мне эти деньги одолжить? *Лёва:* Нет. Они не мои. *Максим:* Ну ладно, **нет так нет**. (17:20 Серия 28«Кухня»)

Анализ: Семантика данной конструкции было в первом примере Контекст: 1) статусное соотношение героев: Лёва-- су-шеф, Максим- обычный повар. 2) характеры героев: Лёва очень добрый, наивный, честный. Максим немного хитрый. 3) обстановка коммуникации героев: они разговаривают на кухне. неофициальная обстановка. 4) коммуникативная цель: получить деньги 5) эмоциональная атмосфера: отрицательная **Функционирование:** В данной ситуации, когда Лёва не хочет одолжить Максиму деньги, Максим сразу согласился, он понимает Лёву-- деньги не его, а коллектива, поэтому он принял такую ситуацию и использует данный СФ--“ нет так нет”.

Группа 4. СФ, выражающие многочисленность, разнообразность

ПРИМЕР 1.

Виктория Сергеевна Гончарова: Ну что, мастер "Жаренных тартаров"? Можешь, когда захочешь, а кто-то кричал: "Тартары не жарят!" *Виктор Петрович Баринов:* Если бы это была не жена спартаковца, в жизни бы этого не сделал. И никогда больше не сделаю. Уж, поверь мне. *Виктория Сергеевна Гончарова:* Боюсь, придётся. Ей всё очень понравилось. Она сегодня вечером придёт со своим мужем. Не исключено, что она закажет то же самое. *Виктор Петрович Баринов:* **Чего только не делаешь** во имя своей любимой команды. (08:16 серия 25 «Кухня») **Анализ:** СФ по модели: «чего, (где, когда, о чём, какие...) +только...не...» имеет значение множественности и разнообразия, связано с ослаблением прямых лексических значений как у местоименных слов, так и у отрицания. Кроме того, местоименное слово теряет значение вопросительности и в сочетании с частицей "не" передаёт значение утверждения с акцентированным оттенком 'много' 'всё', 'всякие' и т.п. Контекст: 1) статусное соотношение героев: Виктор Петрович: шеф-повар ресторана. 2) характеры героев: он добрый человек. 3) обстановка коммуникации героев: На кухне, неофициальная. 4) коммуникативная цель: Виктор Петрович выражает своё отношение к своей самой любимой команде. 5) эмоциональная атмосфера: положительная. **Функционирование:** Виктор Сергеевич обожает футбольную команду "Спарта", когда он узнал, что жена одного футболиста из своей любимой команды хочет блюдо, которое он никогда не делает, он сразу согласился. Он с удовольствием делает всё ради команды, данный СФ выражает разнообразные и многочисленные дела, которые Виктор может и хочет делать для своей любимой команды, и подчеркивает степени любви Виктора к команде.

ПРИМЕР 2

(Монолог начала серии) Как вы думаете, кто главный в ресторане? Директор? Шеф? Владелец ресторана? Нет! Главный в ресторане-- это гость. **Бывают гости и гости.** Один гость говорит: А почему у вас пиццы нет? *Монолог:* Да, гости бывают разные. **Бывают** очень жадные. Официант говорит: Может быть вам добавить? Гость: Нет, спасибо. *Монолог:* **Бывают и** гости подставы. Гость: Принесите другое шампанское. **Бывают и** очень общительные гости. (серия 11 00:36 «Кухня») **Анализ:** В группу СФ со значением единичности-множественности входит также структура, которая включает два одинаковых существительных в форме именительного падежа, соединённых союзом «и». (Величко: 39) Контекст: для нашей работы данный пример является уникальным, так как данный пример является монологом, поэтому нет смысла исследовать коммуникацию. Но мы обнаружили СФ.

Функционирование: В данной ситуации сценарист хочет выразить разнообразие и многочисленность гостей. Гости бывают разные, данный СФ экспрессивно выражает особенности гостей ресторана.

Группа 5. СФ, выражающие ограничение, единственность, уникальность

ПРИМЕР 1

Татьяна: Честно говоря, боюсь я этого вечера откровений. А сейчас, вообще думаю, может, вообще, не надо? *Светлана:* Конечно не надо, ты уже, вообще, тридцатник. *Татьяна:* Свет, это тебе не лев, у каждого из секретов знаешь про поцелуй с сестрой. Я вообще не уверена, что хочу узнать про прошлое Олега. *Светлана:* Здравствуйте! Приехали. А ты не знаешь кто он такой? *Татьяна:* Ну, да, но жить вместе-- Это серьёзно, понимаешь? Я хочу узнать настолько он плохой? *Светлана:* На троечку. *Татьяна:* Ладно! Я хочу знать, нарушал ли он закон. *Светлана:* Да он **только** что **и** делает, **что** нарушает какой-нибудь закон. (07:38 серия 13 «Физрук»)

Анализ: СФ строится по модели «...только и +сущ.(глагол), что...» выражает единственность, исключительность и указывает на абсолютное преобладание какого-либо действия, состояния, на его единственность и исключительность. (Величко: 35) Контекст:1) статусное соотношение героев: Татьяна и Светлана являются друзьями. Оба они учительницы. 2) характеры героев: Светлана очень добрая, откровенная девушка. Татьяна немного наивная. 3) обстановка коммуникации героев: Они разговаривают на кабинете. неофициальной обстановке. 4) коммуникативная цель: обменяться мнениями о Фоме. 5) эмоциональная атмосфера: отрицательная.

Функционирование: В данной ситуации Татьяна хочет узнать больше о Фоме, но Светлана её предупреждала, что Фома не является простым человеком, Татьяна мало знает о нем. Она использует данный СФ, для того чтобы выразить исключительность поступков Фомы: в отличие от других, он всегда нарушает закон.

ПРИМЕР 2

(Виктор Петрович хочет ухаживать за Еленой, он хочет встречаться с ней, и она согласилась.) *Виктор Петрович Баринов:* Ведь, **хорошо то, что** она ответила хорошо! (15:34 Серия28 «Кухня») **Анализ:** СФ строится по формуле, включающей постоянный компонент “только то, что”(ограничительная частица "только" иногда опускается). Этот СФ выражает исключительность, распространение малохарактерное. (Величко: 36) 1) статусное соотношение героев: Виктор Петрович ухаживает за Еленой, их статусы в некоторой степени не равны. 2) характеры героев: Виктор Петрович--хороший, добрый человек, сильно влюбилась в Елену. Елена также является добрым, открытым человеком.3) обстановка коммуникации героев: в личном кабинете Виктора. 4)коммуникативная цель: Виктор в самом деле разговаривает со своим подчинённым--Максимом. Он хочет выразить свою радость и восторг. 5) эмоциональная атмосфера: положительная. **Функционирование СФ:** Наш герой очень радуется тому,

что Елена соглашается, и он хочет подчеркнуть, что самое главное и важное для него-- её согласие на свидание, другое для него сейчас не важно. Они раньше были соперниками. Для него, её согласия очень мало. Это СФ помогает ему выразить исключительность её согласия.

ПРИМЕР 3

Мама Насти: Приезжай в субботу к нам домой и закончим этот глупый конфликт. И это же **ненормально то**, что ты с отцом целый год не разговариваешь! (03:11 Серия 28 «Кухня») *Анализ:* Семантика данной конструкции было в первом примере данной группы. Контекст:1) статусное соотношение героев: разговор между мамой и дочерью.2) характеры героев: Настя немного наивная и капризная.3) обстановка коммуникации героев: В зале ресторана 4) коммуникативная цель: Мама хочет уговаривать Настю домой и пообщаться с папой. 5) эмоциональная атмосфера: отрицательная

Функционирование: В данной ситуации, данный СФ выражает исключительность поступка Насти, так как ребёнок всегда должен часто приезжать домой, сопровождать родителей, общаться с ними. А Настя уже целый год не разговаривает со своим отцом. Мама здесь делает акцент, что Настя неправильно поступает себя и её поступок отличается от других людей.

ПРИМЕР 4.

Фома: У тебя есть такой-то плохой поступок? *Татьяна:* На первом курсе в общаге мы в карты играли на желание. Ну, я проиграла, естественно. И мне такое желание загадали...Очень неприятно вспомнить. В общем я должна была пойти в "Арбат-Престиж" и украсть самую дорогую тушь. И я это сделала. *Фома:* тушь? *Татьяна:* Ага... *Фома:* Это **только и** плохой поступок, **что** ты сделала? Ну, я понимаю, тебя, конечно. (14:26 серия 13 «Физрук»)

Семантика данной конструкции было в первом примере. Контекст:1) статусное соотношение героев: Татьяна и Фома влюблённы. Фома очень

сильно влюбился в Татьяну. Татьяна--учительница, Фома--мафиози. У них очень большая разница в профессии. 2) характеры героев: Татьяна очень наивная и добрая девушка, а Фома-- стрелянный воробей. 3) обстановка коммуникации героев: дома. Неофициальная. 4) коммуникативная цель: они раскроют душу друг друга, и хотят узнать больше друг о друге. 5) эмоциональная атмосфера: положительная. **Функционирование:** В данной ситуации мы можем чётко определить, что у двух говорящих очень большая разница в социальном статусе. Татьяна считает, что красть тушь, это уже предел, а Фома хочет выразить своё удивление. Используя данный СФ, он хочет подчеркнуть, что этот поступок является единственным поступком, что она сделала. Это для неё невероятно.

Группа 6. СФ, выражающие положительную оценку

ПРИМЕР 1

Лёва: Шеф, там футболист вчерашний приехал. *Виктор Петрович Баринов:* Небось, победу приехал отпраздновать? Спасибо, что предупредил. Щас я ему помогу отпраздновать. *Лёва:* Шеф, я надеюсь, вы не собираетесь его... *Виктор Петрович Баринов:* Лёва, я тебя умоляю, я до матча этого не сделал, зачем мне сейчас-то... Надо уметь достойно проигрывать. *Лёва:* **Вот это правильно!** Виктор Петрович! (19:05 серия 25 «Кухня») **Анализ:** Предложения фразеологизированной структуры-- «вот это+ сущ. (глагол, прил., нареч.)» выражают положительную оценку и означают, что предмет обладают высокой степенью характеризующего признака. (Величко:14) Контекст:1) статусное соотношение героев: Виктор Петрович--шеф. Лёва--су-шеф. Виктор Петрович--начальник, Лёва--подчинённый. 2) характеры героев: Виктор Петрович нормальный человек, он обожает футбольную команду--Спартак. Лёва--очень добрый человек, очень справедливый, честный человек.

3) обстановка коммуникации героев: На кабинете Виктора Петровича 4) коммуникативная цель: Лёва хочет уговорить Виктора не поставить футболиста, который в их ресторане. 5) эмоциональная атмосфера: положительная **Функционирование:** Лёва хочет уговорить Виктора Петровича, чтобы он не поставил этого футболиста. Виктор согласился сразу, Лёва похваливает Виктора и считает, что он правильно ведёт себя, он экспрессивно выражает свою положительную оценку с помощью данной конструкции.

Группа 7. СФ, выражающие отрицательную оценку

ПРИМЕР 1.

Виктория Сергеевна Гончарова: **Вот идиот!** (её парень написал ей записку, в которой написано, что если она не простит его, тогда он совершит самоубийство) (18:05 серия 21«Кухня») **Анализ:** Предложения фразеологизированной структуры-- «вот +сущ. (глагол, прил., нареч.))» выражают положительную оценку и означают, что предмет обладают высокой степенью характеризующего признака, кроме того, они могут выражать кроме названной положительной оценки также и негативную. (Величко: 14) Контекст:1) статусное соотношение героев: Виктория говорит со своим парнем. 2) характеры героев: Она очень честный, справедливый человек, она очень сильно любит его. 3) обстановка коммуникации героев: Они разговаривают на складе, неофициальная обстановка. 4) коммуникативная цель: Она на самом деле хочет спасти его 5) эмоциональная атмосфера: отрицательная. **Функционирование:** Парень Виктории хочет вернуть Вику, для достижения своей цели, он даже хочет совершить попытку самоубийства. Виктория не может понять его поступок, с её точки зрения, её парень не бережёт свою жизнь. В данном контексте, “вот это” плюс слово “идиот” данный СФ выражает её абсолютную отрицательную оценку.

ПРИМЕР 2.

Алиса: Ух, какой классный торт! *Максим Лавров:* Нравится? Я его сделал!

Алиса: Для тёти Вики? *Максим:* Почему для тёти Вики? *Алиса:* Папа маме

всегда готовил. *Максим:* Значит Папа любит Маму. *Алиса:* Ну вот, а тётя Вика

сказала любит тебя.. (Сначала Максим стоит на столе, ставит что-то на

шкафу. Слышав слова Алисы, Максим в шоке и в восторге, и падает со стола)

Алиса: **Какие вы, мужчины,** слабохарактерные! (серия 09 19:46 «Кухня»)

Анализ: СФ, имеющий модель «какой он(это)+сущ.» выражает

недифференцированную оценку. Основным средством дифференциации

оценки является интонация. (Величко:15) Контекст:1) статусное

соотношение героев: Алиса---маленькая девочка. Максим--взрослый человек.

Алиса---малькая девочка, у неё пока нет полного представления о мире, о

мужчине. У них разные опыты жизни, у них разные возрасты. Их

общественные статусы не равные. 2) характеры героев: Алиса---маленькая

девочка, у неё пока нет полного представления о мире, о мужчине. она очень

живая, и любопытная. Максим хороший человек, любит играть с Алисой. 3)

обстановка коммуникации героев: На кухне, не официальная. 4)

коммуникативная цель: Алиса выразит своё непонимание. 5) эмоциональная

атмосфера: отрицательная **Функционирование:** В этом примере Алиса не

понимает, почему Максим так легко падает из-за стола, послушав её слова. С

её точки зрения, то, что случилось, ненормально, поэтому она использует

этот СФ, и выражает своё непонимание, акцентирование, почему мужчины

такие слабохарактерные! Кроме акцентирования, она ещё немного смеётся

над ним и выражает свою отрицательную оценку мужчин.

ПРИМЕР 3.

Японский Повор: Аригато! *Виктор Петрович Варин:* Это **что за**

Фудзияма? (Японский повар-- новый работник кухни, и Виктор Петрович на

самом деле не любит японскую кухню.) (02:07 серия 22 «Кухня») **Анализ:**

СФ, имеющий модель «что за + сущ.» также может выражать как

положительную, так и негативную оценку, что определяется семантикой существительного. В зависимости от того, содержит ли существительное положительный или негативный компонент, соответствующую оценку выражает и вся структура. (Величко:15) Контекст:1) статусное соотношение героев: Виктор Петрович--шеф повар ресторана. Японский повар также повар данного ресторана. Они равные статус, они одновременно являются конкурентами. 2) характеры героев: Виктор немного привередливый человек, он не любит японскую кухню. 3) обстановка коммуникации героев: На кухне, неофициальная обстановка. 4) коммуникативная цель: Виктор не хочет, чтобы японский повар продолжил работать в ресторане. 5) эмоциональная атмосфера: отрицательная. **Функционирование:** в данной ситуации Виктор неудовлетворён японским поваром, они являются конкурентами, Виктор не понимает и не любит японскую кухню, он также не хочет вместе работать с ним. Используя данный СФ, Виктор выражает свою отрицательную оценку.

ПРИМЕР 4.

(Один ресторан с другом рестораном имеет отношения конкуренции. Шеф-повар второго ресторана хочет нанять повара, и раздаёт всем свои визитки. Шеф-повар первого ресторана заметит её визитку в своей кухне, он считает, что кто-то из его коллектива хочет работать у его противника. Одновременно он вспомнил то, что он сказал Елене: "Я съем свой колпак если узнаю, что кто-то из моих ходил к Вам."И она ему сказала: «Тогда вам приятного аппетита!») *Виктор Петрович Баринов:* **Ах, Вы сволочи** не благодарные. Чье это? Молчите, инвалиды? Ничтожества, предатели, иуды! (04:31 серия 04«Кухня») **Анализ:** Структура, включающая междометие ах (реже-ох) в сочетании с личным местоимением ты(он), употребляется как реакция на действия какого-либо лица (непосредственно наблюдаемые или только что кем-то описание) и выражает осуждение, неодобрение.(Величко:18) Контекст:1) статусное соотношение героев: Виктор Витрович--шеф-повар, остальные--его подчинённые. 2) характеры героев: Виктор Петрович--вспыльчивый человек; и остальные подчинённые трусливые перед шефом. 3)

обстановка коммуникации героев: На кухне неофициальная обстановка 4) коммуникативная цель: Виктор хочет укорить их. 5) эмоциональная атмосфера: отрицательная. **Функционирование:** Виктор считает, что его подчинённые хотят работать у других, у него сразу возникает гнев; с его точки зрения, они изменяют ему, поэтому он сразу ярко выражает своё недовольство и своё неодобрение, используя данный СФ. Это является его реакцией на поступки подчинённых.

ПРИМЕР 5.

Виктор Петрович Баринов: А что ничего не заказываете? *Елена:* Я же сказала, я хочу убить время, а не себя. Неудачная шутка, да? *Виктор Петрович Баринов:* Да не берите в голову. Все же знают, что женщины не умеют делать двух вещей: шутить и готовить. Не слишком Вас задержат в нашем ужасном заведении, до свидания! *Елена:* Пожалуй, я сделаю заказ. О, фрикасе из куропатки, блюдо от шефа, как интригует. (Виктор пошёл в кухню, сердечно): Вот курица! **Тоже мне шеф-повар!** (05:26 серия 2 «Кухня») **Анализ:** СФ, который строится по модели «тоже мне+ сущ. (глагол, прил., нареч.)» указывает на неполное проявление у конкретного объекта признаков, характерных для данного класса, или полное отсутствие этих признаков. (Величко:18)

Контекст:1) статусное соотношение героев: Оба они шеф-повар ресторана. Елена и Виктор из разных ресторанов. Они являются конкурентами. 2) характеры героев: Елена на самом деле очень добрый человек, Виктор немного выпыличивый и высокомерный.

3) обстановка коммуникации героев: Они разговаривают в зале ресторана. 4) коммуникативная цель: они хотят показать свою способность. 5) эмоциональная атмосфера: отрицательная

Функционирование: Они на самом деле являются конкурентами, Елена обедает в ресторане Виктора, она хочет узнать, какой у них интерьер, как там

готовит. Виктор немного презирает её; по его мнению, она женщина, женщина не имеет способностей прекрасно готовить, и она тоже презирает его, он не может терпеть. Когда вернётся в кабинет, он сразу думает, что у неё нет признаков шеф-повара и её поведения нехарактерно для шеф-повара. Она даже не имеет права говорить с ним, как шеф-повар. Он выражает свою негативную оценку .

ПРИМЕР 6.

Виктор Петрович Баринов: Слышишь, микадо! Ты перепутал. Суши делают в соседнем ресторане. Давай дуй отсюда! Что ты рукой машешь? *Кристина (хозяйка ресторана):* Он никуда не уйдёт. Между прочим, это лучший суши-мастер Москвы-Йодзи Танака. И он будет работать здесь. *Виктор Петрович Баринов:* **Что за бред!** У нас что, будут делать суши? (03:03 серия 22 «Кухня») **Анализ:** Семантика данной конструкции было в третьем примере. Контекст:1) статусное соотношение героев: Виктор--шеф повар ресторана. Кристина--хозяйка ресторана 2) характеры героев: Виктор Петрович уважительный и привередливый человек, Кристина очень настойчивый человек. 3) обстановка коммуникации героев: они разговаривают на кухне, неофициальная обстановка. 4) коммуникативная цель: Они обмениваются мнениями о японском поваре. 5) эмоциональная атмосфера: отрицательная **Функционирование:** В данном контексте Виктор Петрович не понимает что делать с японским поваром, так как у них французский ресторан. Они никогда не делают суши, поэтому он считает, что всё ерунда. Конструкция "Что за" в данном контексте выражает негативную окраску. Виктор очень экспрессивно выражает своё непонимание и отрицательную оценку, используя данной СФ.

ПРИМЕР 7

(Максим испачкал свою рабочую форму и хочет её стирать в стиральной машине, машина находится на складе, он там снимает свои джинсы, как раз Виктория вошла, и увидела его.) *Виктория Сергеевна:* **Что за внешний**

вид, где форма? (05:54 Серия 08 «Кухня») **Анализ:** Семантика данной конструкции было в третьем примере. Контекст:1) статусное соотношение героев: Они не равные. Виктория является директором ресторана, а Максим повар ресторана. Виктория является его начальником. 2) характеры героев: Виктория очень умная и серьёзная человека, а Максим несерьёзный. 3) обстановка коммуникации героев: в кухне 4) коммуникативная цель: Виктория хочет, чтобы Максим надел рабочую форму. 5) эмоциональная атмосфера: отрицательная

Функционирование: В данной случае СФ выражает отрицательную оценку Виктории. Она считает, что Максим неправильно одеть во время работы, так одеть неприлично. Конструкция "Что за" в данном случае означает неодобрение, поэтому она как начальник выражает свою негативную оценку.

ПРИМЕР 8.

Саша: Ушастик, что ты тут делаешь? *Максим:* А я тут новый бармен, Костю уволили, ни фиги не понимает. *Саша:* Да ладно, что ты мне лечишь, я тебя на кухне видела, ты повар. *Максим:* А у меня много талантов, в душе я бармен. (Он показывает, как бросает бутылку и разбивает её) Тебе что, кофе? *Саша:* Да, сделай два эспрессо, пожалуйста. (Максим неправильно сделал, не получится кофе) *Саша:* **Тоже мне бармен!** Проваливай, давай я сама! (08:12 серия 02 05:36 «Кухня») **Анализ:** Семантика данной конструкции было в пятом примере Контекст:1) статусное соотношение героев: Саша--официант ресторана, Максим--повар ресторана 2) характеры героев: Саша--опытная официантка, Максим-- новенький, неопытная. 3) обстановка коммуникации героев: В зале ресторана, неофициальная обстановка 4) коммуникативная цель: Саша хочет, чтобы Максим её помогал.5) эмоциональная атмосфера: отрицательная. **Функционирование:** В этом контексте Максим и разбивает бутылку, и не умеет налить кофе, он ведёт себя как плохой бармен, поэтому Саша считает, что Максим не имеет способностей бармена и не подходит для профессии бармен. Кроме того, он ещё выражает иронию и негативную

оценку.

ПРИМЕР 9.

(разговор между Викторией Сергеевной Гончаровой, её любовником и Максимом, Виктория случайно переспала с Максимом, они что-то говорят, а её любовник тайно в туалете) *Максим*: Слушай, Вик, ну, прости меня, я не хотел, я не знал, что так получится. *Виктория Сергеевна Гончарова*: Не трогай меня. Ну почему меня тянет на таких козлов? Только с одним рассталась, а тот же вечер другого козла повстречалась. *Максим*: Слушай Вик, все ошибаются, да я виноват, что решил свалить на утро. *Виктория*: Да нет, это я виновата, что с тобой вообще связалась. *Любовник Вики*: **Ах ты, шалава!** Это значит это правда, да с этим ушлепком связалась. **Ах ты, тварь!** (20:35 серия 03 «Кухня») *Анализ*: Семантика данной конструкции была в четвёртом примере данной группы. Контекст: 1) статусное соотношение героев: у говорящих сложные отношения. Три говорящих: Виктория, любовник Виктории, Максим. 2) характеры героев: Виктория добрая, иногда легко верит в мужчину. Максим рассеянный человек. 3) обстановка коммуникации героев: В туалете 4) коммуникативная цель: Максим хочет успокоить Вику. 5) эмоциональная атмосфера: отрицательная *Функционирование*: В данном контексте Максим проговаривается, что он случайно переспал с Викторией. Услышав слова Максима, любовник Вики не может держать себя в руках, он ненавидит Максима. Он выражает свой гнев и осуждение, по его мнению, Вика изменяет ему. Данный СФ в этом контексте выражает резкое неодобрение.

ПРИМЕР 10.

Фома: Пойдём, Дмитрий, так сказать, по-родственничеству потрещим, а?
Алёша: Давай, давай, собираемся! Пойдём прогуляемся в лесок, на природу. Воздухом подышаем.
Дима: А чего сразу угрожать? Может, мы с Сашей любим друг друга.
Фома: Ты дурак? Ты забыл, одень, что мне план свой рассказал?
Дима: Прикиньте, как в фильмах получилось. Сначала я

притворялся, потом полюбил. *Алёша*: **Вот это отмаза так отмаза!** (18:47
Серия 15 «Физрук»)

Анализ: «вот это+сущ.(глагол, прил.,нареч.) + так + сущ.(глагол, прил.,нареч.)»
выражают положительную оценку и означают, что предмет обладает
высокой степенью характеризующего признака, кроме того, они могут
выражать кроме названной положительной оценки также и негативную.
Значение предложения определяется по контексту, ситуации, а в устной
речи--также по интонации. (Величко:14) Контекст:1) статусное соотношение
героев: Дима является племянник Фома. 2) характеры героев: Дима очень
злой, плохой человек. Алёша справедливый, заботливый человек. 3)
обстановка коммуникации героев: Они разговаривают в клубе. 4)
коммуникативная цель: Дядя не хотят, чтобы свой племянник обманул
девушку. 5) эмоциональная атмосфера: отрицательная

Функционирование: В данном контексте Дима хочет обмануть богатую
девушку, но Алёша и Фома не хотят, чтобы он так делал. Они считают, что он
плохой и злой парень, он делает всё только для денег, поэтому то, что он
сказал, только предлог. Алёша выражает отрицательную оценку через
данный СФ.

ПРИМЕР 11.

Елена: Так, у нас закончилась руккола. Лев, принесите рукколу со склада или
где она у нас хранится, принесите! *Лёва*: А почему должен я принести
рукколу? Вообще то я здесь су-шеф. *Елена*: Вообще-то я здесь шеф.
Позвольте, я буду решать, кто пойдёт за рукколой.(Лёве не приятно идти на
склад) *Лёва*: **Тоже мне!** Нашла мальчика на побегушках. (серия 08 05:36
«Кухня») **Анализ:** Семантика данной конструкции была в пятом примере.
Контекст:1) статусное соотношение героев: Елена является шеф-повар.
Лёва--су-шеф. 2) характеры героев: Елена очень деловой человек. Лёва--
добрый, честный человек. 3) обстановка коммуникации героев: На кухне,

неофициальная обстановка. 4) коммуникативная цель: Елена хочет, чтобы Лёва принёс руколу. 5) эмоциональная атмосфера: отрицательная. **Функционирование:** Елена приказывает Лёве, чтобы он принёс руколу. Но Лёве немного неприятно, он считает, что он сам является су-шеф, а Елена приказывает ему как бегущему, она неправильно говорила, поэтому, с его точки зрения, она не имеет способность руководить другими, она не подходит на место шефа. Кроме того, он выражает отрицательную оценку Елены.

ПРИМЕР 12.

Екатерина Денисовна: Мне кажется, что Платонов вас обманул. Я понимаю, что это очень личное, но все же не могу не спросить, вы доверяли ему?

Кристина: Ну, в принципе, да. Он надёжный.

Екатерина Денисовна: А мне кажется, он из тех мужчин, которые считают женщин товаром. Купил, попользовался и выбросил. (Кристина была затронута словами Екатерины согласилась): Да, **Какое там уважение?** Он же вообще..., он ни одной юбки не пропускает. (17:23 серия 07«Как я стал русским») **Анализ:** СФ, имеющий модель--«где (какой, какое, куда) там+ глаг. (сущ., прил., нареч.)»выражает полное отрицание того, что называется свободным компонентом: действия, предмета, лица, обстоятельства. (Величко:25) Контекст:1) статусное соотношение героев: Екатерина Денисовна является журналистом, Кристина--обычная девушка. 2) характеры героев: Кристина наивная девушка, а Екатерина очень умная женщина. Она инициатор беседы. 3) обстановка коммуникации героев: на кабинете издательства. 4) коммуникативная цель: Екатерина хочет узнать больше о Платонове. 5) эмоциональная атмосфера: отрицательная **Функционирование:** В этом примере Кристина сначала не хочет сказать Екатерине правду. Услышав её слова, она решила сказать правду. С её точки зрения, Платонов не уважает женщину, он считает, что женщина как одежда. Кристина как женщина, абсолютно не согласна с ним, у неё совсем отрицательная оценка Платонова.

Данный СФ в этом контексте выражает отсутствие уважения Платонова к женщинам.

ПРИМЕР 13.

Папа Кати: Открывайте дверь! Я её выломаю. *Катя:* Он меня убьёт. Так он думает, что тут девичник. *Папа Кати:* Так, ну ка разошлись. (Папа Кати пинать дверь, и вся дверь сломалась) *Катя:* Папа...ты нас перепугал, мы думали, псих какой-то. *Папа Кати:* Так! это кто? *Катя:* Это Света! *Папа Кати:* Света? Она должна в Швейцарии должна быть. Она ещё два часа назад была там. *Катя:* Папа это не та света. И вообще, что ты тут делаешь? Ты что, следил за мной? *Аня:* Ну и папаша у тебя. Разрешите. (21:29 серия 02 «Как я стал русским») **Анализ:** Как положительную, так и негативную оценку может передавать СФ, строящийся по модели «Ну и + сущ. (глагол, прил.)» (Величко:14) Контекст:1) статусное соотношение героев: Аня и Ира являются друзьями. 2) характеры героев: Ира немного наивная, хитрая, её папа является олигархом. 3) обстановка коммуникации героев: Они у дома Ани разговаривают. 4) коммуникативная цель: они пообщаться, чтобы обойтись такую ситуацию. 5) эмоциональная атмосфера: отрицательная. **Функционирование:** В этом контексте папа Иры всегда следит за ней, такой поступок отражает, то, что он не верит в свою дочку. Аня считает, что папа Иры неправильно поступая, он должен верить в дочку. Структура "ну и" может выражать как положительную, так и отрицательную оценку, Здесь Аня использует данный СФ и выражает свою отрицательную оценку.

ПРИМЕР 14.

Кристина: Так, вить, почему ты отказался пожарить Тартар? *Виктор Петрович Баринов:* За последние пару минут во французской кулинарии мало, что изменилось. Тартар--это сырое блюдо, его не жарят. Жарят его только идиоты. Лёва, я идиот? **Что за пауза?** (04:00 Серия 25 «Кухня») **Анализ:** Семантика данной конструкции была в третьем главе данной группы. Контекст:1) статусное соотношение героев: Виктор--шеф. Лёва--сушеф. 2) характеры героев: Виктор является вспыльчивым человеком. 3) обстановка коммуникации героев: на кухне, неофициальная обстановка. 4) коммуникативная цель: Виктор хочет узнать, как Лёва относится к данным тартаром. 5) эмоциональная атмосфера: отрицательная. **Функционирование**

СФ: в этом примере, Виктор Петрович не понимает, когда он спрашивает Лёву, почему он не отвечает, он неудовлетворён его реакцией. Он считает, что блюдо "Тартар" не жарят, разве Лёва против этого возражает? Поэтому у него отрицательная оценка паузы Лёвы. Данный СФ выражает неодобрение.

Группа 8. СФ, выражающие невозможность, необходимость, целесообразность, ненужность (модальное значение)

Пример 1.

Костя: В колбасе и мяса не осталось, там одна соя, химия. *Степан:* В моей колбасе нету химии! И сои нету-- у меня хорошая колбаса! (Папа орёт на Костю--парня его дочки) *Костя:* А если кому-то не нравится, то это его дела, и не надо на Настю орать! *Степан:* Перестань! **Ты кто такой, чтобы** в моём доме вякать? (серия 28 20:45«Кухня») **Анализ:** «...не такой (не так) +прил. (сущ., нареч.) +чтобы+ инф. » СФ по этой модели означает невозможности как основное для данного СФ, сопровождается указанием на свойство, качество субъекта или объекта, которые являются причиной, обуславливающей невозможность действия. (Величко:34)

Контекст:1) статусное соотношение героев: Степан является папой Насти, Костя является парнем Насти, Степан является старшем поколением перед Костей. 2) характеры героев: Степан очень мужской, немного вспыльчивый человек. А Костя молодой, умный. Оба они сильно влюбятся в Настю. 3) обстановка коммуникации героев: Они дома разговаривают в неофициальной обстановке.

4) коммуникативная цель: Степан хочет получить понимание и уважение Кости. 5) эмоциональная атмосфера: отрицательная

Функционирование: С нашей точки зрения, герой использует вариант СФ" не такой, чтобы...", данный СФ выражает невозможность сделать, в этом

контексте. Степан как старшее поколение использует данный СФ, он подсказывает, что, несмотря на то, что Костя является парнем Насти, ему невозможно вести себя распушенно и грубо. Он предостерегает Костю. Таким образом, данный СФ выражает невозможность.

ПРИМЕР 2.

(Рома--парень Иры, из-за Ромы, Ира с своим отцом поссорились, Рома сейчас находится у двери дома Иры, и хочет, чтобы они помирили, и в это время у него звонок от Алекса, Рома берёт трубку)

Рома: Алекс, давай позже, мне **не до тебя** сейчас. (09:51 серия 08 «Как я стал русским»)

Анализ: формулу СФ: «кому + не до + сущ.» Структура отрицает то, что названо существительным, как несвоевременное, не возможное, нежелательное, неактуальное для данного лица. (Величко:26) Контекст:1) статусное соотношение героев: Рома и Ира влюблённые.

2) характеры героев: Рома очень умный и немного хитрый человек. Алекс из Америки. Он не очень хорошо понимает по-русски. Он всегда обращается к Роме за помощью 3) обстановка коммуникации героев: На улице, неофициальная обстановка. 4) коммуникативная цель: Рома хочет отказаться от обращения Алекса 5) эмоциональная атмосфера: отрицательная.

Функционирование: В этом примере, когда Алекс обращая к Роме за помощью, Рома очень занят, у него нет свободного времени, чтобы помочь ему, для него сейчас самое главное и важное--помогать Ире помириться с папой. Ему некогда помогать Алексу. Его помощь неактуальна, поэтому в данном контексте СФ выражает невозможность.

ПРИМЕР 3.

Фома: Ты чего пугаешь-то? Васильевич? Ты, что ли? *Васильевич:* Ну! я, я, я! Что не узнал? *Фома:* Ты чего такой жизнерадостный? *Васильевич:* А что

грустить? Ты оглянись вокруг, природа какая. Воздух, птицы поют, сосны.
Фома: К природе, вообще, никаких претензий. Остальной-то ландшафт где?
Васильевич: Сколько мы с тобой лет не виделись?
Фома: двадцатку.
Васильевич: Вот. Ты посмотри, за это время какой я отель отгрохаю. Люди из двух столиц приезжают отдохнуть. Красота.
Татьяна: У вас тут очень мило.

Васильевич: благодарю.
Фома: К тебе раньше зачем люди ездили, а? За одиночеством! А сейчас **хоть назад поворачивай**. (04:37 серия 18«Физрук»)

Анализ: СФ со значением целесообразности строится по модели, включающей частицу *хоть* и императив глагола. Он употребляется как реакция на сложившуюся ситуацию. Мы можем рассматривать эту структуру как выражающая оценку ситуации через указание на действие.
Контекст: 1) статусное соотношение героев: Фома и Васильевич являются старыми друзьями. 2) характеры героев: Фома немного вспыльчивый человек. 3) обстановка коммуникации героев: неофициальной обстановке. 4) коммуникативная цель: Фома хочет выразить своё недовольствие. 5) эмоциональная атмосфера: отрицательная.
Функционирование: В данном примере Фома приехал на дачу для того, чтобы избежать других, в его представлении, это место должно быть тихим, никого нет, но всё изменилось, поэтому, данное место для него уже не хороший выбор. Он предлагает другой целесообразный выбор, используя данный СФ. Таким образом, данный СФ выражает целесообразность.

ПРИМЕР 4.

Костя: Можно тебя на секундочку? Настя, ну, прости меня. А, ну давай давай сходим в лес. На митинг.
Настя: Костя, давай потом поговорим, ладно? **Мне** сейчас вообще **не до** этого, у меня гость проблемный. Он пристаёт ко мне. (Серия 11 16:43 «Кухня») **Анализ:** Семантика данной конструкции была во втором примере данной группы. Контекст: 1) статусное соотношение героев: Костя и Настя--влюблённые. 2) характеры героев: Костя очень добрый человек, сильно любит Настю. Настя очень наивная, честная

девушка. 3) обстановка коммуникации героев: В зале ресторана. Не официальная обстановка. 4) коммуникативная цель: Настя не хочет разговаривать с Кости. 5) эмоциональная атмосфера: отрицательная

Функционирование: В данном контексте Насте очень тяжело. Один гость пристаёт её к ней, она не знает, что делать, когда гость хочет с ней разговаривать, она совсем не хочет, и ей придётся разрешить эту проблему. Таким образом, данный СФ выражает невозможность.

ПРИМЕР 5.

Фома: Это... На чём мы остановились? *Татьяна:* На срезе, и знаешь мне сейчас, вообще, **не до разговоров**. У меня, вон, полкласса вылететь может. Я пойду, ещё раз с ними всё пройду. (01:38 серия 09 «Физрук») **Анализ:** Анализ: Семантика данной конструкции была во втором примере данной группы. Контекст: 1) статусное соотношение героев: Татьяна и Фома влюблённые. 2) характеры героев: Татьяна очень добрая, хорошая женщина. Фома вспыльчивый мужчина. 3) обстановка коммуникации героев: на кабинете учителя. В неофициальной обстановке. 4) коммуникативная цель: Татьяна хочет отказаться от разговоров с Фомой. 5) эмоциональная атмосфера: отрицательная. **Функционирование:** в данном примере разговор между Татьяной и Фомой был перебит деканом. Он сообщает Фоме, что у них будет проверка, Татьяна не хочет, чтобы школьники плохо сдали тест, поэтому сейчас для неё самое главное--помогать школьникам тренироваться, ей сейчас невозможно разговаривать с Фомой. Данный СФ выражает невозможность.

ПРИМЕР 6.

Фома: Ах ты! *Татьяна:* Что такое? *Фома:* Живот схватило. Видать, орехи эти бурундучьи не в коня корм пошли. Ай-яй-яй... Я, неверное, здесь останусь. А вы покатайтесь! Давайте, а? *Подруга Татьяны:* Зачем? На корабле туалет есть. *Фома:* Да ладно! На корабле туалет. Знаю я эти мореклозеты. Покачает,

за шиворот себе навалишь. Да, я здесь быстренько сбегаю. Догоню вас через пять минут уже. На следующей стоянке. Давай, давайте, давайте! **Хоть здесь садись** прямо! (10:24 серия 18 «Физрук») **Анализ:** Семантика данной конструкции была в третьем примере данной группы. Контекст: 1) статусное соотношение героев: Фома и Татьяна--влюблённые. 2) характеры героев: Фома немного хитрый человек, он очень сильно влюбился в Татьяну. Татьяна очень добрая и честная девушка. 3) обстановка коммуникации героев: В парке, в неофициальной обстановке. 4) коммуникативная цель: Фома не хочет вместе с Татьяной кататься на лодке. 5) эмоциональная атмосфера: отрицательная **Функционирование:** В данном контексте у Фомы очень сильно болит живот, ему придётся сходить в туалет, но он не хочет в туалет на корабле. Он не может остаться вместе с Татьяной, поэтому он предлагал остальным, что он падет на следующем корабле. Его выбор в данной ситуации целесообразный, таким образом, данный СФ выражает целесообразность.

Группа 9. СФ, выражающие время

ПРИМЕР 1.

Елена: Добрый день, я надеюсь, вам всё понравилось. *Виктор Петрович Баринов:* Сойдёт. (Потом он заметил одно блюдо, которое похоже на блюдо его ресторана) Так, стоять! Это что такое?! Да вы что? Охренели? *Дмитрий:* Так, я прошу прощения! Вить, ты чего, сдурел, что ли? Сам охренел, ты что творишь? *Елена:* Что это такое? Я не понимаю. *Виктор Петрович Баринов:* Да вы украли у нас сезонное меню от шефа. Так и знал, что вы сами ничего не сможете, паразиты! Мы **не успели** его в меню вставить, **как** вы его уже украли, жульё! (Серия 17 18:24 «Кухня») **Анализ:** Фразеологизированные предложения со значением времени обладают следующей особенностью структуры: формально главным средством связи в них являются подчинительные союзы как, чтобы, но выступают они не в качестве самостоятельного выразителя отношений, а как компонент двухместного

соединения: не успел..., как; не проходило дня..., чтобы не; Семантическое своеобразие данных предложений заключается в том, что значение времени в них всегда осложняется дополнительным оттенком субъективно-оценочного характера. (Пузов: 62) Контекст:1) статусное соотношение героев: Виктор Петрович является шефом ресторана, а Елена является шефом другого ресторана. Они являются конкурентами. 2) характеры героев: Виктор очень деловой человек. Елена также является очень деловой женщиной. 3) обстановка коммуникации героев: В зале ресторана. В неофициальной обстановке. 4) коммуникативная цель: Виктор хочет обвинять Елену. 5) эмоциональная атмосфера: серьезная **Функционирование:** В этом примере конструкция “не успели... как...” выражает значение времени. Но значение времени в предложении осложняется дополнительным оттенком субъективно-оценочного характера. В этом контексте Виктор Петрович считает, что Елена очень подлая в связи с тем, что она использует идеи блюда ресторана Виктора Петровича. Таким образом, данный СФ экспрессивно выражает субъективную эмоцию Виктора Петровича, то есть отрицательную оценку.

ПРИМЕР 2.

(ситуация: ресторан "Ракабалена" и ресторан " Моне" являются соперниками. Один молодой человек из ресторана "Ракабалеты" раздаёт листки о ресторане "Ракабалене" под дверью " Моне")

Молодой человек: Здравствуйте! Сеть нового ресторана "раскабалена" современный, класса люкс, там будет намного уютнее и вкуснее, чем тут.

Виктор Петрович Баринов: А что внутрь не зашёл? Там был и раздал.

Молодой человек: Не пустили. *Виктор Петрович Баринов:* Не пустили-- правильно сделали. (Виктор захватил молодого человека и говорит шефу ресторана "ракабалета") Слушайте! **Не успели** вы открыться, **как** уже нам под коврик нагалили? Смотрите, что я нашёл под дверью ресторана? (серия12 17:05 «Кухня») **Анализ:** Семантика данного СФ была в первом

примере данной группы. Контекст: 1) статусное соотношение героев: Виктор Петрович является шефом, Елена является шефом другого ресторана. Они являются конкурентами. 2) характеры героев: Виктор немного вспыльчивый человек. Елена нормальный человек. 3) обстановка коммуникации героев: На улице в неофициальной обстановке. 4) коммуникативная цель: Виктор хочет показать свой гнев 5) эмоциональная атмосфера: серьёзная

Функционирование: В данном контексте мы можем отметить, что герой пользуется данным СФ для того, чтобы выразить свою иронию и негативную оценку. Он считает, что они используют подлыми способами для привлечения гостей, ресторан пока не открывается, они уже раздают листовки у двери соседнего ресторана. Этот поступок не допустим. Таким образом, данный СФ выражает время, одновременно выражает субъективную оценку говорящего.

